

PUERTO RICO

RECURSOS DE MITIGACIÓN

Fondos federales, asistencia técnica y otros recursos para apoyar la mitigación de riesgos



Información sobre la Guía de Recursos de Mitigación

PROPÓSITO DE LA GUÍA

Uno de los objetivos de la Oficina de la Región II de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) es promover las medidas de mitigación en todos los estados y territorios de la Región. Promover las actividades de mitigación no es fácil y requiere una gran y variada cantidad de recursos. Estos podrían incluir subsidios, préstamos, ayuda técnica y servicios “en especie” (in-kind), entre otros. Reconociendo que existen muchos programas de financiamiento en todos los departamentos y agencias federales, así como entidades sin fines de lucro, FEMA preparó esta guía para compilar dicha información y hacerla accesible para quienes quieran promover acciones de mitigación en sus comunidades.

El propósito de esta Guía de Recursos de Mitigación es ofrecerle a Puerto Rico y a sus funcionarios locales un espectro de todas las posibles fuentes de financiamiento para mitigación. Esta guía le ayudará a determinar cuáles son las mejores fuentes de financiamiento y ayuda técnica para posibles proyectos de mitigación. Para obtener más información sobre los subsidios disponibles, visite www.grants.gov.

CÓMO USAR ESTA GUÍA

Esta guía incluye recursos federales y territoriales disponibles en la Región II de FEMA. Cada recurso tiene su propia página, y ésta ofrece información sobre el programa, los requisitos de elegibilidad, los costos compartidos y si es posible, un ejemplo de cómo usar el programa. La guía también identifica el tipo de medida de mitigación que mejor se adapta al recurso. Las categorías de las acciones de mitigación son: (1) planificación local y reglamentos, (2) proyectos de estructura e infraestructura, (3) protección de sistemas naturales y (4) programas de educación y concientización. Sin embargo, el recurso se puede usar para otros tipos de medidas de mitigación, y la guía se creó para ayudar a los usuarios a encontrar los recursos que mejor se adapten a sus necesidades. Usted también puede consultar la guía por agencia o por organización, según las capacidades básicas del Marco Nacional de Mitigación (NMF, por sus siglas en inglés) o según la función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres (NDRF, por sus siglas en inglés). Esta guía se concibe como un documento vivo que se actualizará anualmente para que refleje los cambios en programas y los programas añadidos o eliminados, según sea necesario.

MARCO NACIONAL DE MITIGACIÓN

El NMF provee el contexto de cómo toda la comunidad puede trabajar junta para crear una cultura de preparación. También describe las capacidades básicas de mitigación necesarias para lograr un país seguro y resiliente. Esta guía alinea los recursos con siete capacidades básicas:



Identificación de amenazas y riesgos:

Fomenta la cooperación entre el sector privado y el público por medio de la protección de los intereses internos mientras se comparten los recursos y beneficios de la identificación de amenazas y peligros.



Planificación: Incorpora los hallazgos de la evaluación de riesgos y resiliencia en el proceso de planificación.



Información y advertencias públicas:

Adapta los mensajes para alcanzar organizaciones que representen a niños, personas con discapacidades o necesidades de acceso y funcionales, comunidades diversas y personas con dominio limitado del inglés.



Evaluación de los riesgos y la resiliencia ante un desastre:

Lleva a cabo evaluaciones de riesgos fiables usando técnicas de evaluación de riesgos científicamente válidas y comúnmente usadas.



Resiliencia de la comunidad:

Reconoce la interdependencia de la economía, la salud y los servicios sociales, la infraestructura de vivienda y los recursos naturales y culturales dentro de una comunidad.



Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo:

Adopta y hace cumplir un código de construcción adecuado para asegurar que todas las edificaciones sean resistentes.



Coordinación de operaciones:

Aprovecha las oportunidades de mitigación después de desastres e incidentes.

MARCO NACIONAL DE RECUPERACIÓN POR DESASTRES

El NDRF es una guía flexible para los administradores de la recuperación de desastres que operan y colaboran para restaurar, reconstruir y revitalizar la salud, sociedad, economía, naturaleza y medioambiente de la comunidad. Esta guía identifica la función de apoyo primaria de cada recurso, establecida de conformidad con el NDRF. Las funciones de apoyo tienen como objetivo restaurar y revitalizar. También se incluyen descripciones detalladas de cada programa de subsidio, e información sobre el programa, los requisitos de elegibilidad y los costos compartidos.

La guía incluye estas seis funciones de apoyo:



Planificación comunitaria y desarrollo de capacidades:

El apoyo aumenta la capacidad de recuperación de la comunidad y fomenta los recursos de planificación necesarios para planificar, manejar e implementar actividades de recuperación de desastres efectivamente.



Salud y servicios sociales:

El apoyo ayuda en la restauración de las redes de salud pública, atención médica y servicios sociales con el fin de promover la resiliencia, la salud y el bienestar de las personas y comunidades afectadas.



Sistemas de infraestructura:

El apoyo facilita los esfuerzos por parte de los dueños de infraestructuras a fin de cumplir metas de recuperación relacionadas con la ingeniería pública de estos sistemas. Los servicios se deben restaurar para respaldar una comunidad viable y sostenible y para mejorar la resiliencia y protección contra peligros futuros.



Recuperación económica:

El apoyo se enfoca en sostener y reconstruir negocios, empleos y turismo, y también en desarrollar oportunidades económicas que resulten en comunidades sostenibles y económicamente resilientes.



Vivienda:

El apoyo se enfoca en problemas de vivienda después de un desastre y coordina la prestación de recursos de ayuda y actividades que rehabiliten y reconstruyan viviendas destruidas y dañadas, cuando sea factible, y también se enfoca en el desarrollo de vivienda accesible, tanto temporera como permanente.



Recursos naturales y culturales:

El apoyo se enfoca en la recuperación a largo plazo de recursos ambientales y culturales. Esto incluye la protección de estos recursos y de propiedades históricas mediante acciones de respuesta y recuperación a fin de preservarlas, conservarlas, rehabilitarlas y restaurarlas de una manera consistente con las prioridades de la comunidad y cumpliendo con las leyes que apliquen.

¿PREGUNTAS?

Comuníquese con la oficina de Planificación para Mitigación de la Región II de FEMA escribiendo a FEMA-R2-MT-Planning@fema.dhs.gov.

Contenido

Programa de Reserva de Conservación
(Conservation Reserve Program)

Programas de Asistencia en Caso de Desastre
del Departamento de Agricultura de Estados
Unidos

Programa de Protección de las Fuentes de Agua

Programa de Legado Forestal

Programa de Administración de Bosques (Forest
Stewardship Program)

Programa para la Administración de la
Conservación

Programa de Protección de Cuencas
Hidrográficas en Emergencias

Programa de Incentivos para la Calidad
Ambiental

Programa de Bancos de Mitigación de
Humedales (Wetland Mitigation Banking
Program)

Subvenciones para Preservación de la Vivienda

Programas de Conservación de Agua y
Medioambiente

Recuperación de Desastres de la Administración
de Desarrollo Económico

Fondos suplementarios para Desastres de la
Administración del Desarrollo Económico

Subvenciones para la Restauración de Hábitats
Costeros y Marinos

Préstamos de Asistencia por Desastres

Programa de Autoridades Continuas
(Continuing Authorities Program)

Restauración de ecosistemas

Operaciones de Emergencia

Programa para Administración de Valles
Inundables (Floodplain Management Services)

Programa de Inspección de Obras Completadas

Programa Abrigos Plateados (Silver Jackets)

Control de Inundaciones Pequeñas

Subvención del Programa Nuestro Pueblo (Our
Town)

Apoyo del Programa de Crecimiento Inteligente
(Smart Growth)

Subvenciones y Fondos del Programa de
Antiguas Zonas Industriales (Brownfields)

Fondo Rotatorio Estatal de la Ley Federal de
Agua Limpia

Fondo Rotatorio Estatal de Agua Potable
(Drinking Water State Revolving Fund)

Centros Financieros del Medio Ambiente

Justicia Ambiental, Subvenciones y Asistencia
Técnica

Programa Enverdeciendo las Comunidades de
América (Greening America's Communities)

Fondos para el Manejo de Fuentes Dispersas de
Contaminación (Nonpoint Source Water
Quality) (Sección 319)

Subvenciones Pequeñas para Aguas Urbanas
(Urban Waters Small Grants)

Centro Financiero de Infraestructura de Agua y
Resiliencia de la EPA

Subvenciones del Programa de Desarrollo de la Protección de los Humedales

Sección 404 de la Ley de Agua Limpia – Mitigación Compensatoria

Subvenciones del Programa de Gestión de Manejo de Emergencias (Emergency Management Performance)

Programa Nacional de Seguridad de las Represas

Programa de Mitigación antes de un Desastre

Programa de Asistencia Pública 404 y 406

Programa de Subvención de Asistencia para la Mitigación de Inundaciones

Programa de Subvenciones para Mitigación de Riesgos

Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario - Mitigación

Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario en la Recuperación por Desastre

Programa de Garantía de Préstamos - Sección 108

Subsidios del Programa Nacional de Subsidios para la Conservación de Humedales Costeros (National Coastal Wetlands Conservation)

Fondo para la Conservación de Humedales de América del Norte

Subvenciones para Recuperación por Desastre

Programa de Ayuda en Emergencias

Programa de Ayuda en Desastres y Asistencia en Emergencias para Personas y Negocios

Subvenciones del Programa Cinco Estrellas de Restauración de Aguas Urbanas (Five Star and Urban Waters Restoration Program)

Fondo Nacional de Resiliencia Costera (National Coastal Resilience Fund)

Programa de Comunidades Resilientes

Intercambio de Conocimientos Clave para Adaptarse al Cambio Climático

EIP

Programa Firewise

Fondo de Adaptación al Cambio Climático

Programa de Intercambio de Información sobre Adaptación al Cambio Climático (Adaptation Clearinghouse Program)

Fundación Comunitaria de Puerto Rico

Fundación para Puerto Rico (Foundation for Puerto Rico)

Programa Equipos de asistencia para la planificación comunitaria

1 Programa de Reserva de Conservación (Conservation Reserve Program)			
Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subsidio
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Servicios Agrícolas (FSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Generalmente, a fin de ser elegible para el Programa de Reserva de Conservación (CRP, por sus siglas en inglés), un agricultor tiene que haber sido dueño u operado el terreno por un mínimo de 12 meses antes del periodo de inscripción previo en el CRP. Los terrenos tienen que ser de cultivo (incluidos los márgenes del campo) donde se haya sembrado un producto agrícola durante 4 de los 6 años de cultivo previos, y donde se pueda sembrar física y legalmente de manera normal con un producto agrícola; o ser ciertos terrenos de pastizal marginales que puedan servir como riberas o usados de manera similar para proteger la calidad de las aguas.		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	Varía anualmente		
Costo compartido	El pago de alquiler no requiere compartir los costos.		
Sitio web	https://www.fsa.usda.gov/programs-and-services/conservation-programs/conservation-reserve-program/index		

Acerca del recurso

El CRP es un programa voluntario para que los propietarios de terrenos agrícolas reciban pagos de renta cuando conviertan terrenos marginales en cubierta vegetal. Los participantes se inscriben en contratos del CRP por 10 a 15 años. Esto reduce la erosión del suelo, ayuda a los agricultores, reduce la sedimentación y la contaminación de las fuentes de agua y establece un hábitat para la vida silvestre. Las prácticas de mejora de los humedales, protección de costas y riberas mejoran la resiliencia porque reducen las inundaciones durante tormentas.

Uno de los esfuerzos del CRP es la Iniciativa de Humedales en Valles Inundables, o *Floodplain Wetlands Initiative*, que restaura las funciones y los valores de los ecosistemas de humedales que antes se habían dedicado al uso agrícola. La restauración de humedales revierte la degradación de las áreas de humedal en lo que a menudo es terreno marginal. Para los agricultores y propietarios de tierras que enfrenten daños en sus cultivos a causa de inundaciones, restaurar los humedales para que reciban las aguas de inundación también puede aumentar la capacidad de acumulación de las aguas, y al mismo tiempo, reducir significativamente los riesgos para la agricultura.

Caso de estudio o ejemplo

La granja de la familia Oman en el Condado de Delaware, Ohio es un caso exitoso del CRP. La finca de los Oman empezó como una granja de animales y cultivos en 1948. Con ayuda del CRP, actualmente es una granja de 205 acres, de los cuales 148 son praderas de pasto y 17 son terrenos cultivados. En 1993, registraron 67 acres en el CRP. Además de la cubierta de conservación, se desarrollaron áreas para acumulación de aguas poco profundas y áreas para cultivo de alimentos.

El CRP ha ayudado a prevenir problemas en las barrancas y a evitar la erosión del suelo hacia el río Olentangy. Animados por los beneficios del CRP, los Oman han decidido plantar más acres con pastos de pradera y desarrollar más áreas de aguas poco profundas para tener vida silvestre y humedales en la granja. Con respaldo del USDA, los Oman han trabajado con el Departamento de Recursos Naturales de Ohio (ODNR, por sus siglas en inglés) y con *Pheasants Forever* para mejorar e incrementar los beneficios de conservación de la granja.

Actualmente, la granja está orientada a la vida silvestre y es el hogar del *Lone Oak Farm Hunting Preserve*, un área protegida para la caza de faisanes. La granja también tiene licencia del ODNR para criar faisanes de cuello anillado. El CRP le ha agregado

belleza y valor recreativo a la finca. Debido a las mejoras en el hábitat de vida silvestre, en la granja se han visto águilas de cabeza blanca y búhos de la especie *short-eared*.

Los beneficios del CRP en la granja de los Oman también se han extendido a la comunidad. Por contar con un excelente hábitat de vida silvestre, dos universidades locales han usado la granja para sus cursos. Los *Cub Scouts* locales usan la granja para proyectos de siembra de árboles y para observar las praderas de pasto. Cada año, los Oman auspician un curso de educación para cazadores y una actividad para niños en colaboración con la organización *Pheasants Forever*.

El contrato original del CRP venció en 2004 después de una extensión de un año; sin embargo, la cubierta de conservación del CRP se ha mantenido. La granja está trabajando con el USDA para agregar franjas con pastos de temporada caliente, zonas de amortiguación ribereña con árboles de madera noble (dura), y un proyecto de restauración de los humedales bajo el nuevo programa *Scioto River Watershed Conservation Reserve Enhancement* en Ohio. El CRP ha ayudado a la granja de la familia Oman a conservar terrenos agrícolas privados.

Esta es historia es un resumen del comunicado de prensa "*Erosion Success Encourages Family to Install Wildlife Habitat*" de la FSA. (https://www.fsa.usda.gov/FSA/printapp?fileName=ss_oh_artid_649.html&newsType=crpsuccessstories)

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

2

Programas de Asistencia en Caso de Desastre del Departamento de Agricultura de Estados Unidos

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Agencia de Servicios Agrícolas (FSA, por sus siglas en inglés), Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Se desconocen		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	Varía		
Sitio web	https://www.fsa.usda.gov/programs-and-services/disaster-assistance-program/index		

Acerca del recurso

La FSA ofrece varios programas de ayuda en caso de desastre. Estos incluyen el Programa de Conservación en Emergencias (ECP, por sus siglas en inglés), Programa de Restauración Forestal de Emergencia, Programa de Préstamo de Emergencia y el Programa de Asistencia para Árboles (TAP, por sus siglas en inglés), así como otros programas destinados a sectores agrícolas específicos. Aunque se enfocan en recuperación, muchos de estos programas ofrecen fondos para prácticas de conservación que mejoran la resiliencia.

Caso de estudio o ejemplo

Cuando las aguas de inundación del Río Missouri descendieron al Condado de Charles Mix, Dakota del Sur, en el otoño del 2011, algunas secciones de las tierras de cultivo en la parte baja del río quedaron cubiertas con una capa de 1 a 6 pies de arena y escombros. Una de las herramientas usadas para la limpieza de escombros fue el ECP.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

3 Programa de Protección de las Fuentes de Agua

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Servicios Agrícolas (FSA, por sus siglas en inglés), Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Abierto; se alienta a los productores en los estados participantes a participar en el programa de Protección de las Fuentes de Agua (SWPP, por sus siglas en inglés), empleando las prácticas de conservación sugeridas y haciéndose miembros del equipo local responsable del desarrollo del SWPP.		
Restricciones	Tiene que estar en un estado o territorio participante. Comuníquese con la oficina local de la FSA para más información.		
Cantidad disponible	Se desconocen		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.fsa.usda.gov/programs-and-services/conservation-programs/source-water-protection/index		

Acerca del recurso

El programa de SWPP es un proyecto conjunto de USDA FSA y la Asociación Nacional de Aguas Rurales (NRWA, por sus siglas en inglés), una organización sin fines de lucro compuesta por profesionales en la industria del agua y aguas residuales. El programa de SWPP está diseñado para ayudar a prevenir la contaminación de aguas superficiales y subterráneas usadas por residentes de áreas rurales como fuente principal de agua potable. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones, y viceversa. Los fondos del SWPP se pueden usar para mitigación de inundaciones cuando los proyectos también mejoran la calidad del agua.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

4

Programa de Legado Forestal

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Otro – Compra
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio Forestal del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Un proyecto es elegible si cumple los requisitos federales y también los siguientes requisitos mínimos de elegibilidad: está dentro, o parcialmente dentro, de un zona designada como legado forestal; tiene un mínimo de 75% de tierras forestales o un plan documentado que incluye suficiente capacidad del propietario para reforestar a un mínimo de 75% de bosque; se puede manejar de maneras consistentes con el propósito para el que fue adquirido por el Programa de Legado Forestal (FLP, por sus siglas en inglés); el propietario de los terrenos está dispuesto a vender o donar el interés en perpetuidad; y el propietario de los terrenos está de acuerdo con que una entidad de gobierno tenga derecho de acceso si se usaron fondos federales para la compra.		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	Los estados pueden presentar hasta tres proyectos que no excedan de \$10 millones, o \$7 millones para proyectos individuales.		
Costo compartido	Al menos un 25% del costo total del proyecto		
Sitio web	https://www.fs.fed.us/managing-land/private-land/forest-legacy/program		

Acerca del recurso

El propósito del FLP es identificar y conservar áreas forestales importantes, desde el punto de vista del medio ambiente, que estén bajo amenaza de ser convertidos en terrenos para uso no forestal. Proveerles incentivos económicos a los propietarios de terrenos para que mantengan sus terrenos como bosques alienta el manejo forestal y apoya mercados fuertes para productos forestales. La protección de bosques puede ser una herramienta valiosa para la conservación de recursos naturales y puede reducir los riesgos de inundación y peligros dentro de una cuenca.

Los propietarios de terrenos pueden participar en el FLP, ya sea vendiendo su propiedad directamente o manteniendo su titularidad y vendiendo solo una porción de los derechos de desarrollo de la propiedad; ambos están en manos de agencias estatales u otra unidad de gobierno. El uso de un derecho de acceso para conservación, lo cual es un acuerdo legal entre el propietario de las tierras y un fideicomiso sin fines de lucro o agencia gubernamental, permite que esas tierras sigan siendo privadas, pero asegura que retengan su valor ambiental.

Caso de estudio o ejemplo

Una subvención del FLP en 2018 permitió que *The Trust for Public Land*, la *Green Diamond Resource Company* y el Departamento de Recursos Naturales del Estado de Washington (DNR, por sus siglas en inglés) protegieran unos 7,391 acres de bosques al suroeste de Puget Sound en el Condado de Mason en Washington. Estas tierras, ubicadas en la Península Olympic entre el Hood Canal y el Case Inlet, permanecerán activas en la producción de madera mientras protegen la calidad del agua y su hábitat de vida silvestre. Además, están disponibles para que el público haga caminatas, paseos en bicicletas de montaña y actividades recreativas al aire libre. Los terrenos son propiedad de la *Green Diamond Resource Company*, una compañía privada de productos forestales con sede en el estado de Washington. *Green Diamond* continuará administrándolos bajo un acuerdo de derecho de acceso que garantiza que los terrenos nunca serán desarrollados y siempre estarán abiertos al público con fines recreativos. Los terrenos de *Green Diamond* en el estado de Washington se administran según un Plan de Conservación de Hábitats para proteger a 51 especies acuáticas y terrestres, a la vez que permite administrar el bosque.

Las tierras incluidas en el acuerdo de derecho de acceso para conservación fueron tasadas y compradas por \$6.634 millones. Los fondos para la compra provinieron totalmente del programa FLP del Servicio Forestal del USDA, que está específicamente diseñado para proteger bosques ambientalmente sensitivos que están bajo amenaza de convertirse en terrenos para uso no forestal. El Departamento de Recursos Naturales retendrá el derecho de acceso y será responsable de monitorearlo a largo plazo y hacer cumplir sus restricciones.

Los beneficios del proyecto para la calidad del agua también servirán como mitigación de inundaciones, ya que al reducir el escurrimiento superficial aumenta la calidad del agua y se reducen las probabilidades de inundación.

Este caso de estudio es un resumen de este artículo: <https://www.dnr.wa.gov/news/more-7000-acres-forest-land-protected-puget-sound>

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

5 Programa de Administración de Bosques (Forest Stewardship Program)			
Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y desarrollo de capacidades		
Solicitantes elegibles	Propietarios de bosques privados no industriales		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.fs.fed.us/managing-land/private-land/forest-stewardship/		

Acerca del recurso

El Programa de Administración de Bosques fomenta la conservación a largo plazo de bosques estatales y privados importantes al ayudar a los propietarios a administrar sus bosques y los recursos relacionados de manera más activa. Los bosques protegidos pueden reducir las inundaciones y el riesgo de peligros en las corrientes dentro de una cuenca, y los bosques bien administrados pueden reducir el riesgo de incendios forestales. El programa ofrece ayuda a los propietarios de terrenos forestales y otros terrenos en los que una buena administración, que incluye aplicaciones agroforestales, mejorará y mantendrá la productividad a largo plazo de múltiples recursos forestales y producirá paisajes forestales sanos y resistentes. Se les dará atención especial a los propietarios en áreas identificadas por los planes de acción forestal del estado y a aquellos que sean nuevos o estén en las primeras etapas de administrar sus terrenos de una manera que refleje principios de conservación usando múltiples recursos. El programa les ofrece a los propietarios la planificación profesional y la asistencia técnica que necesitan para mantener sus tierras en un estado productivo y saludable. La ayuda ofrecida por el Programa de Administración de Bosques también les ofrece a los propietarios de tierras mayor acceso a otros programas de conservación del USDA, programas de certificación de bosques, y mercados de productos forestales y servicios de ecosistemas.

Caso de estudio o ejemplo

A través del Programa de Administración de Bosques, el Servicio Forestal ayudó a Sandra Cummings, propietaria de tierras en Georgia, a financiar un plan de administración y conservación forestal creado por la Comisión Forestal de Georgia que preparó un plan de 10 años para administrar los terrenos.

Bajo la dirección del plan, ahora la Sra. Cummings utiliza las tierras de Madison para producción de madera, pastoreo de ganado y como hábitat de vida silvestre. Ella es la administradora de sus terrenos ubicados en el pueblo de Portal para operaciones forestales, de vida silvestre, silvopastura (con asistencia del Servicio de Conservación de Recursos Naturales, NRCS) y paja de pino. Como resultado, obtiene ingresos adicionales de sus tierras al alquilarlas para caza de ciervos y para la cosecha de paja de pino.

Aunque esto no es necesariamente una historia de mitigación, los espacios abiertos y las tierras bien administradas pueden ser herramientas eficaces para prevenir el peor impacto de los peligros.

Este caso de estudio es un resumen de este artículo: <https://www.usda.gov/media/blog/2017/08/10/forest-stewardship-keeps-georgia-grandmother-independent>.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

6 Programa para la Administración de la Conservación

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Los solicitantes pueden ser personas físicas, entidades legales, operaciones conjuntas o tribus que cumplan el requisito de administración de al menos dos recursos prioritarios con problemas en el momento de la solicitud. También tienen que comprometerse a alcanzar o superar el nivel mínimo de administración y conservación de al menos un recurso de prioridad adicional al final del contrato. Los productores deberán tener un control efectivo de la tierra durante la vigencia del contrato propuesto.		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	Pagos varían según el estado y territorio		
Costo compartido	Los agricultores reciben un pago por sus prácticas de conservación.		
Sitio web	https://www.nrcs.usda.gov/wps/portal/nrcs/main/national/programs/financial/csp/		

Acerca del recurso

El Programa para la Administración de la Conservación (CSP, por sus siglas en inglés) ayuda a productores agrícolas a mantener y mejorar sus sistemas de conservación existentes y adoptar actividades de conservación adicionales para resolver problemas en los recursos prioritarios. El CSP les paga a los participantes por su desempeño de conservación: mientras mejor se desempeñen, más alto el pago. Muchas prácticas de conservación (zonas de amortiguación de bosques a lo largo de un río, cultivos de cobertura, etc.) reducen la escorrentía y la erosión, reduciendo las inundaciones río abajo.

El CSP ofrece dos tipos de pago posibles mediante contratos de 5 años: pagos anuales por establecer actividades de conservación nuevas y mantener las prácticas existentes, y pagos suplementarios por adoptar un plan de rotación de cultivos que conserve los recursos.

Caso de estudio o ejemplo

Judd Brooke era el propietario de *Brookewood Farm*, un terreno de 4,500 acres en el Condado de Hancock, Mississippi, el condado más al sur del estado y que más fue impactado por el huracán Katrina. Brooke solicitó el CSP para ayudar a restablecer los bosques que se habían destruidos.

Una de las mejoras del CSP que Brooke eligió fue adoptar la administración del bosque para restaurar 20 acres de hábitat de pino de hoja larga en una zona que estaba cubierta de maleza. La quema controlada no era una opción porque la temperatura del fuego sería demasiado alta y dañaría los árboles. La mejor opción para esta situación era que Brooke utilizara una máquina de triturar conectada a un minicargador. Después de completar los 20 acres quedó tan satisfecho con los resultados, que siguió adelante y limpió otras zonas de su propiedad de la misma manera.

Este caso de estudio es un resumen de esta página:

https://www.nrcs.usda.gov/wps/PA_NRCSCconsumption/download?cid=nrcseprd1292064&ext=pdf.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

7 Programa de Protección de Cuencas Hidrográficas en Emergencias			
Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS, por sus siglas en inglés), Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Programa de Protección de Cuencas Hidrográficas en Emergencias (EWPP, por sus siglas en inglés) - Recuperación: Los solicitantes pueden ser personas físicas, entidades legales, operaciones conjuntas o tribus que cumplan el requisito de administración de al menos dos recursos prioritarios con problemas en el momento de la solicitud. También tienen que comprometerse a alcanzar o superar el nivel mínimo de administración y conservación de al menos un recurso de prioridad adicional al final del contrato. Los productores deberán tener un control efectivo de la tierra durante la vigencia del contrato propuesto. EWPP - Derechos de acceso en valles inundables: Los propietarios de terrenos pueden solicitar asistencia directamente en la oficina local del NRCS cuando haya fondos disponibles para proyectos de derecho de acceso en valles inundables.		
Restricciones	El EWPP no se puede usar para: - resolver problemas que existían antes del desastre; - llevar el nivel de protección a un nivel por encima del existente en el momento del desastre; - operaciones y mantenimiento de proyectos; - reparar instalaciones o servicios de transporte privado o público; - trabajo de restauración no esencial que no reducirá ni eliminará los impactos adversos del desastre natural; ni - restaurar proyectos instalados por otra agencia federal.		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	El NRCS puede pagar hasta el 75% del costo de los proyectos de recuperación de emergencia elegibles. Los patrocinadores locales deben adquirir el 25% restante en efectivo o en servicios "en especie" (<i>in-kind</i>). Contacte el NRCS para más información acerca de fondos para proyectos de servidumbre de valles inundables.		
Sitio web	https://www.nrcs.usda.gov/wps/portal/nrcs/main/national/programs/landscape/ewpp/		

Acerca del recurso

El Congreso de los Estados Unidos estableció el EWPP para responder a emergencias causadas por desastres naturales. El EWPP ofrece asistencia técnica y financiera para ayudar a las comunidades locales a mitigar riesgos inminentes a la vida y la propiedad por inundaciones, incendios, tormentas de viento y otros desastres naturales que afectan una cuenca. El NRCS administra el EWPP, que consiste de dos opciones: EWP – Recuperación (*EWP – Recovery*) y EWP – proyectos de derecho de acceso en valles inundables (*EWP – Floodplain Easement*, o FPE, por sus siglas en inglés).

El NRCS ofrece financiamiento y asistencia técnica para varias actividades de los proyectos clasificados como EWPP – *Recovery*, que incluyen:

- remover escombros de corrientes de agua, alcantarillas y puentes;
- arreglar y proteger orillas de riberas erosionadas;
- corregir drenajes dañados o destruidos;
- establecer cubierta vegetal en terrenos con erosión crítica;
- reparar diques y estructuras; y

- reparar prácticas de conservación.

Además de los proyectos de recuperación, el NRCS puede comprar derechos de acceso en valles inundables en lugar de tratar de recuperar los valles inundables dañados, si eso resulta más factible económicamente que la recuperación.

Caso de estudio o ejemplo

El programa EWPP de Colorado para la Recuperación de las Inundaciones del 2013 paga por medidas de emergencia para corregir los peligros a la vida y propiedad en las cuencas del estado afectadas por las inundaciones que ocurrieron en Colorado en el 2013. Este programa es financiado y administrado por el NRCS y administrado por la Junta de Conservación de Agua de Colorado (CWCB, por sus siglas en inglés) en nombre del estado.

Los proyectos del programa reducen la erosión, protegen las orillas de ríos, reparan prácticas de conservación, remueven escombros y mucho más.

Hay fondos de asistencia técnica disponibles para apoyar el diseño de los proyectos, evaluar los recursos culturales, supervisar las obras de construcción y otros servicios técnicos. También hay fondos disponibles para la construcción de proyectos.

En la mayoría de las áreas afectadas por inundaciones, las coaliciones compuestas por entidades públicas, privadas y sin fines de lucro tienen la responsabilidad de coordinar la identificación, asignación de prioridades e implantación de los proyectos del EWP.

Este caso de estudio es un resumen de la información en <https://www.coloradoewp.com/2013-colorado-ewp-program>.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

8

Programa de Incentivos para la Calidad Ambiental

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS, por sus siglas en inglés), Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Los productores agrícolas, propietarios de bosques privados no industriales y tribus son elegibles para solicitar el Programa de Incentivos para la Calidad Ambiental (EQIP, por sus siglas en inglés). Las tierras elegibles incluyen tierras de cultivo, pastizales, tierras de pastoreo, bosques privados no industriales y otros terrenos agrícolas o de crianza de ganado. Los agricultores en desventaja social, principiantes y con recursos limitados, las tribus y los veteranos son elegibles para una tarifa de pago más alta y pueden recibir un anticipo de hasta un 50 % para comprar los materiales y servicios necesarios para aplicar las prácticas de conservación incluidas en su contrato del EQIP.		
Restricciones	Los solicitantes deben: - controlar o ser dueños del terreno elegible - cumplir con las disposiciones del límite de ingresos brutos ajustados (AGI, por sus siglas en inglés) - cumplir los requisitos de terrenos de alta erosión y de conservación de humedales - desarrollar un plan de operaciones para el EQIP del NRCS Puede que se apliquen restricciones y requisitos adicionales.		
Cantidad disponible	Varía según el estado		
Costo compartido	75% federal, 90% en ciertos casos (desventaja social, veteranos, agricultores principiantes, etc.)		
Sitio web	https://www.nrcs.usda.gov/wps/portal/nrcs/detail/sc/programs/financiamiento/eqip/?cid=nrcseprd1384284		

Acerca del recurso

El EQIP proporciona asistencia financiera y técnica a los productores agrícolas para resolver problemas de recursos naturales y ofrecer beneficios ambientales, como una mejor calidad del agua y del aire, la conservación de aguas subterráneas y superficiales, reducción de la sedimentación y erosión del suelo, o la mejora o creación de un hábitat para vida silvestre.

Aunque no está diseñado como un programa de respuesta a emergencias o de mitigación de riesgos, el EQIP puede desempeñar un papel fundamental a la hora de ayudar a los productores a prevenir y recuperarse de los peores efectos de un desastre natural, como por ejemplo inundaciones, huracanes, incendios forestales y sequías. A través del EQIP, el NRCS ofrece asistencia financiera para reparar y prevenir la erosión excesiva del suelo causada o afectada por desastres naturales. Estas prácticas incluyen actividades como restauración de las riberas, siembra de vegetación en las vías de agua y zonas de amortiguación. Las prácticas de conservación financiadas por el NRCS protegen las tierras contra la erosión, apoyan la recuperación y reparación después de un desastre y pueden ayudar a mitigar las pérdidas por desastres naturales futuros.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

9 Programa de Bancos de Mitigación de Humedales (Wetland Mitigation Banking Program)			
Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS, por sus siglas en inglés), Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Gobiernos de tribus americanas federalmente reconocidas, estados, territorios y unidades de gobierno locales, entidades con fines de lucro, entidades sin fines de lucro con o sin un estatus 501(c)(3) ante el Servicio de Rentas Internas (IRS, por sus siglas en inglés) que no sean instituciones de educación superior, instituciones privadas de educación superior e instituciones de educación superior públicas y controladas por el estado.		
Restricciones	Se aceptan solicitudes de entidades elegibles en cualquiera de los 50 estados, el Distrito de Columbia, el Caribe (Puerto Rico e Islas Vírgenes de los EE. UU.) y las islas del Pacífico (Guam, Samoa Americana y las Islas Marianas del Norte). Se les dará prioridad a los bancos ubicados en áreas geográficas con la mayor cantidad de solicitudes de productores de humedales. Según los datos del NRCS, las propuestas de estos estados recibirán prioridad: Georgia, Illinois, Indiana, Iowa, Michigan, Minnesota, Nebraska, Ohio, Dakota del Sur y Wisconsin.		
Cantidad disponible	Total estimado de los fondos del programa: \$5 millones. Límite adjudicado: \$1 millón. Base de adjudicación: \$100,000 (2020 NOFO, anuncio de oportunidad de financiación)		
Costo compartido	Los beneficiarios tienen que contar con un mínimo de fondos no federales equivalentes al 25 % del total de fondos federales solicitados. Este mínimo puede ser una combinación de efectivo y contribuciones "en especie" (<i>in-kind</i>). Los fondos de pareo tienen que estar comprometidos al momento de presentar la solicitud.		
Sitio web	https://www.nrcs.usda.gov/wps/portal/nrcs/detail/national/programs/farmbill/?cid=nrcseprd362686		

Acerca del recurso

El Programa de Bancos de Mitigación de Humedales (*Wetlands Mitigation Banking Program*) ayuda a establecer bancos de mitigación de humedales para ayudar a los productores a cumplir sus responsabilidades de conservación de humedales. Los productores tienen que cumplir estos requisitos para mantener su elegibilidad para muchos programas del USDA administrados por la FSA y el NRCS, y para mantener su elegibilidad para el subsidio de la prima del seguro de cultivos federal administrado por la Agencia de Manejo de Riesgos.

Este programa ayuda a establecer los bancos, no a asegurar los humedales.

Caso de estudio o ejemplo

En 2016, la empresa *Iowa Agricultural Mitigation, Inc.* recibió una subvención de \$698,000 para desarrollar un banco de mitigación para humedales en la región Prairie Pothole del oeste de Iowa. El NRCS reportó lo siguiente: "*Iowa Agricultural Mitigation, Inc.* ha estado operando un exitoso banco de mitigación agrícola por varios años. Este banco estará ubicado en la Región Prairie Pothole del oeste de Iowa, donde la demanda de créditos para humedales es alta. La *Iowa Natural Heritage Foundation* asistirá al gerente del banco a mercadear su programa y también a encontrar lugares donde crear un banco."

El *Iowa Agricultural Mitigation Bank* (IAMB) es una entidad sin fines de lucro creada para ofrecer servicios de mitigación de humedales a los productores ubicados en determinadas cuencas de la región Prairie Pothole del área centro-norte de Iowa. El IAMB está ofreciéndoles a los productores una alternativa para reemplazar los acres perdidos y funciones de humedales convertidos y cultivados en terrenos agrícolas.

Kirby Roberts cultivó un área grande de terrenos húmedos por muchos años, y batalló para establecer cultivos de maíz y soya debido a la humedad persistente en la tierra. Al inscribir estos acres en el IAMB, y restaurar las tierras de cultivo húmedas en

humedales semi-permanentes, Roberts creó un banco de humedal de alto funcionamiento que les proveyó créditos de mitigación a los productores agrícolas.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

10 Subvenciones para Preservación de la Vivienda

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Vivienda		
Solicitantes elegibles	Gobiernos estatales, territoriales, tribales y locales, y organizaciones sin fines de lucro. Las áreas elegibles incluyen pueblos rurales con una población de 20,000 personas o menos, y terrenos de tribus reconocidas por el gobierno federal.		
Restricciones	Los solicitantes deben contar con el trasfondo y experiencia necesarios, y tener habilidad para reparar y rehabilitar viviendas de personas con bajos ingresos.		
Cantidad disponible	Se desconocen		
Costo compartido	Hasta un 100 % federal		
Sitio web	https://www.rd.usda.gov/programs-services/housing-preservation-grants		

Acerca del recurso

El programa de subvenciones para la preservación de la vivienda (HPG, por sus siglas en inglés) otorga subvenciones a organizaciones que auspicien la reparación o rehabilitación de viviendas para familias de pocos o bien pocos ingresos. Las subvenciones son competitivas y están disponibles para áreas en que haya una concentración de necesidad. Las personas que reciban la ayuda tienen que ser dueños de viviendas de pocos o muy pocos ingresos, ya sea como propietarios, como arrendatarios, o como miembros de una cooperativa. Muy pocos ingresos se define como por debajo del 50% del promedio de ingresos del área (AMI, por sus siglas en inglés); pocos ingresos son entre 50 y 80% del AMI.

Los fondos se pueden usar para:

- que los solicitantes otorguen subvenciones o préstamos de bajo interés para reparar o rehabilitar las viviendas de (1) propietarios con pocos o bien pocos ingresos
- los dueños de propiedades de alquiler también pueden recibir la ayuda si acuerdan poner las unidades a disposición de (1) familias de pocos o muy pocos ingresos
- los gastos elegibles incluyen:
 - reparación o remplazo de cables eléctricos, cimientos, techos, aislamiento, sistemas de calefacción, y sistemas de eliminación de agua/desechos
 - habilitar una vivienda para una persona con discapacidades
 - mano de obra y materiales
 - gastos administrativos

Los dueños de casa elegibles pueden solicitar fondos para reparar daños causados por peligros naturales o para reforzar las estructuras contra eventos futuros.

Caso de estudio o ejemplo

Cada vez que los vientos del sur soplaban en las Tribus Confederadas de la Reservación India Umatilla (CTUIR, por sus siglas en inglés), Mary y Abbie Van Pelt tenían problemas con el techo de la casa. Cada vez que ocurría, Abbie subía al techo para tratar de arreglarlo. Cuando la CTUIR recibió un HPG de la Oficina de Desarrollo Rural de USDA, el Departamento de Vivienda de la tribu

comenzó a ofrecer hasta \$6,000 por familia para ayudar a los miembros mayores de la tribu a corregir problemas de salud y de riesgo a la seguridad en sus hogares. La familia Van Pelt se enteró de las subvenciones y decidió solicitar una. Las tejas en el techo de la familia ya se reemplazaron. También se reparó el sistema séptico, y les quedó suficiente dinero para reemplazar las lámparas que estaban defectuosas y las alarmas de humo. Y la familia Van Pelt no fue la única que recibió ayuda. En total, 29 familias de la reservación están haciendo reparaciones críticas a sus hogares con la ayuda de este y otra subvención anterior del USDA. Al eliminar estos riesgos, los miembros mayores de la tribu podrán seguir viviendo en sus casas, el lugar que han conocido por muchos años.

Este caso de estudio es un extracto de esta historia: <https://www.rd.usda.gov/newsroom/success-stories/repairs-improve-safety-Tribal-elders%E2%80%99-homes>.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

11 Programas de Conservación de Agua y Medioambiente

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Los detalles varían según el programa, pero la mayoría de los programas están abiertos a gobiernos estatales, de territorios y locales, y también a tribus reconocidas por el gobierno federal y entidades sin fines de lucro		
Restricciones	Varía		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	Varía		
Sitio web	https://www.rd.usda.gov/programs-services/all-programs/water-environmental-programs		

Acerca del recurso

Los programas de Conservación de Agua y Medioambiente (WEP, por sus siglas en inglés) de Desarrollo Rural del USDA ofrece asistencia técnica, préstamos, subvenciones, y garantías de préstamo para sistemas de agua potable, drenaje sanitario, desperdicios sólidos e instalaciones para el drenaje de tormenta en áreas rurales y en ciudades y pueblos con una población de 10,000 personas o menos. Los WEP también ofrecen subvenciones para que organizaciones sin fines de lucro les brinden asistencia técnica y adiestramiento a comunidades rurales cuando éstas tengan problemas con el agua, las aguas residuales y los desechos sólidos. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones, y viceversa.

Los WEP incluyen subvenciones para asistencia de emergencia para comunidades con problemas de agua, subvenciones para villas rurales y de personas nativas de Alaska, préstamos y subvenciones para proyectos de eliminación de agua y desechos, y mucho más.

Caso de estudio o ejemplo

La *Forest Park Tenants' Association Cooperative* en Jaffrey, Nuevo Hampshire, recibirá un préstamo de \$2 millones y un subsidio de \$1.4 millones del Préstamos y Subvenciones para Agua y Eliminación de Desperdicios para hacer mejoras a los sistemas de agua, aguas residuales y aguas de tormenta de un parque de viviendas con 116 unidades. El sistema actual ya no funciona correctamente, lo que causa desperdicio de agua y bloqueos frecuentes en las líneas de desagüe de aguas negras. Se reemplazarán todas las tuberías de agua y una sección del desagüe, y se va a instalar un sistema para manejo de las aguas de tormenta. El proyecto además incluye mejoras a la carretera que se financiarán con un subsidio del programa de Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario. (Fuente: WBIW.com, 11/19/2019)

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.farmers.gov/service-center-locator>

12

Recuperación de Desastres de la Administración de Desarrollo Económico

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Administración de Desarrollo Económico (EDA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Comercio		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura, programas de educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica		
Solicitantes elegibles	Varía según el desastre		
Restricciones	Varía según el desastre		
Cantidad disponible	Varía según el desastre \$587 millones disponibles en el FY 2019.		
Costo compartido	Hasta un 80% federal		
Sitio web	https://www.eda.gov/programs/disaster-recovery/		

Acerca del recurso

La EDA tiene un largo historial de iniciativas para apoyar la recuperación de desastres y proyectos de resiliencia. La función de la EDA en la recuperación de desastres es facilitar la entrega a tiempo y eficaz de ayuda federal de desarrollo económico para apoyar la planificación a largo plazo de recuperación económica de una comunidad y la implementación de proyectos, el redesarrollo y la resiliencia. La EDA tiene una posición única para coordinar esfuerzos de recuperación de desastres en una región en colaboración con su extensa red de Distritos de Desarrollo Económico (EDD, por sus siglas en inglés), Centros Universitarios, instituciones de educación superior y otros colaboradores en áreas de impacto designadas.

Caso de estudio o ejemplo

La ciudad de Viroqua, WI recibió una subvención de \$2.6 millones en 2019 para actualizar la infraestructura crítica de agua y proteger a los negocios locales contra inundaciones. El proyecto ayudará a expandir el parque industrial de Viroqua y a hacerle las mejoras necesarias a la infraestructura de agua de la comunidad, ya en deterioro. Además de la protección contra inundaciones, se espera que el proyecto cree o retenga empleos y estimule la inversión privada.

Este caso de estudio es un resumen de esta página de Internet: <https://eda.gov/archives/2021/news/press-releases/2019/04/04/viroqua-wi.htm> .

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.eda.gov/disaster-recovery/contact/>

13

Fondos suplementarios para Desastres de la Administración del Desarrollo Económico

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Administración de Desarrollo Económico (EDA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Comercio		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica		
Solicitantes elegibles	Varía según el desastre		
Restricciones	Varía según el desastre		
Cantidad disponible	Varía según el desastre		
Costo compartido	Varía según el desastre		
Sitio web	https://www.eda.gov/disaster-recovery/supplemental/		

Acerca del recurso

El Congreso a menudo asigna fondos suplementarios para recuperación económica después de un desastre significativo. Entre los años fiscales 2018 y 2019, la EDA recibió \$1,200 millones del Congreso en fondos suplementarios asignados para desastres (\$600 millones cada año) para ayudar a las regiones a recuperarse de daños económicos y dificultades como resultado de los desastres naturales ocurridos en 2017-2019. Con la ayuda de estos fondos, las regiones y comunidades estadounidenses más impactadas por desastres mayores están reconstruyendo economías más fuertes y más resilientes.

Caso de estudio o ejemplo

Las catastróficas inundaciones de Tennessee en 2010 causaron aproximadamente \$2,500 millones en daños y pérdidas para los comercios de Nashville. La EDA le otorgó \$2,500 millones en fondos suplementarios al *Centro para Empresarios de Nashville (Nashville Entrepreneur Center)* para expandir sus operaciones y que la ciudad pudiera recuperarse y ser más fuerte de lo que era antes de las inundaciones. El proyecto permitió que el *Entrepreneur Center* renovara el histórico edificio *Trolley Barn* para usarlo como espacios de oficina y reunión de los nuevos negocios.

Para más información, visite: <https://www.eda.gov/success-stories/disaster/stories/nashville-tn.htm>

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.eda.gov/disaster-recovery/contact/>

14

Subvenciones para la Restauración de Hábitats Costeros y Marinos

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Erosión, aumento del nivel del mar, marejada ciclónica, inundaciones	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Administración Nacional de Océanos y Atmósfera (NOAA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Comercio		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales, Proyectos de estructura e infraestructura, educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Instituciones de educación superior, entidades sin fines de lucro, organizaciones comerciales (con fines de lucro), territorios de EE. UU. y gobiernos estatales, locales y tribales.		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	\$4 millones en fondos para el Programa de Restauración Basada en la Comunidad disponibles para restauración de hábitats costeros y marinos en 2020. Adjudicaciones varían de \$75,000 hasta \$3 millones (2020)		
Costo compartido	No se requiere, pero se exhorta a los solicitantes a demostrar que cuentan con un pareo de fondos no federales 1:1 con los fondos solicitados de NOAA para llevar a cabo el proyecto propuesto.		
Sitio web	https://www.fisheries.noaa.gov/grant/coastal-and-marine-habitat-restoration-grants		

Acerca del recurso

El Programa de Restauración Basada en la Comunidad de NOAA reconoce que la protección y la restauración de hábitats son elementos esenciales de una estrategia para tener pesquerías comerciales y recreativas sostenibles. Invertir en proyectos de restauración de hábitats resulta en diferencias reales y duraderas para las comunidades, los comercios, y el medioambiente. Las subvenciones del programa apoyan proyectos de restauración que usan un enfoque basado en hábitat a fin de reconstruir pesquerías productivas y sostenibles, contribuir a la recuperación y conservación de recursos protegidos, y promover ecosistemas saludables y comunidades resilientes.

La restauración incluye actividades que restauren hábitats marinos, en estuarios, costeros, en agua dulce, y de peces migratorios que se hayan degradado o alterado a condiciones de funcionamiento, y también técnicas que devuelvan especies protegidas por la NOAA a sus hábitats históricos. Estos proyectos apoyan la recuperación económica. También pueden prevenir peligros futuros y pérdidas protegiendo los recursos naturales en áreas críticas de los valles inundables costeros.

Caso de estudio o ejemplo

Restauración del hábitat del valle inundable de Willow Bend

En 2016, *River Partners* en California recibió hasta \$1,511,237 para restaurar un hábitat de valle inundable y crear patrones naturales de inundación en la *Willow Bend Preserve* a lo largo del Río Sacramento. El proyecto incluye un hábitat crítico para salmón y trucha arcoiris (*steelhead*) jóvenes, que incluyen especies como la trucha anádroma del Valle Central, el salmón Chinook de primavera y el salmón Chinook de invierno del Río Sacramento, que está en peligro crítico de extinción.

Este caso de estudio es un resumen de la información en la página de Internet de NOAA:

<https://www.fisheries.noaa.gov/national/habitat-conservation/current-and-past-community-based-restoration-projects>.

Próximos pasos

Las solicitudes para subvenciones se pueden enviar a través de www.grants.gov.

15

Préstamos de Asistencia por Desastres

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Préstamo
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Comercio		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica		
Solicitantes elegibles	Negocios, organizaciones privadas sin fines de lucro, propietarios de vivienda, e inquilinos		
Restricciones	Varía según el tipo de solicitante		
Cantidad disponible	Los negocios pueden pedir un préstamo de hasta \$2 millones. Los propietarios de vivienda pueden pedir préstamos de hasta \$200,000 para reparar/reemplazar una residencia privada dañada por un desastre, o un propietario o inquilino puede pedir \$40,000 para reparar/reemplazar bienes personales dañados.		
Costo compartido	Préstamo		
Sitio web	https://disasterloan.sba.gov/ela/Information/Index		

Acerca del recurso

La SBA ofrece préstamos por desastres a bajo interés para empresas de todo tamaño, organizaciones privadas sin fines de lucro, propietarios de vivienda e inquilinos. Los préstamos por desastres de la SBA se pueden usar para reparar o reemplazar los siguientes artículos dañados o destruidos en un desastre declarado: propiedades inmuebles, bienes personales, maquinaria y equipos, inventarios y bienes comerciales.

Caso de estudio o ejemplo

En 1999, el Huracán Floyd azotó con furia el sureste de Pensilvania, y el negocio de los empresarios Larry Klebanoff y Drew Wolf, *League Collegiate Wear*, fue duramente afectado. Cuando la tormenta pasó, Klebanoff y Wolf encontraron que su negocio, de 9,000 pies cuadrados y ubicado en un valle inundable, estaba prácticamente bajo agua. Enfrentando ese nivel de devastación, Klebanoff y Wolf se vieron obligados a cerrar su negocio para hacer las restauraciones necesarias.

En las semanas siguientes, el negocio enfrentó muchos retos, pero gracias al apoyo de su personal y la ayuda de SBA, pudo reconstruirse.

Este caso de estudio es un extracto del artículo en: <https://www.sba.gov/offices/district/pa/king-of-prussia/success-stories/southeastern-pennsylvania-firm-league-collegiate-wear-emerges-flood-fire-help-sba-disaster-loans>.

Próximos pasos

Participe a través de SBA: <https://disasterloan.sba.gov/ela/Information/ApplyOnline>

16

Programa de Autoridades Continuas (Continuing Authorities Program)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones, aumento del nivel del mar, marejada ciclónica	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés) del Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura, recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Gobiernos estatales, regionales y locales, tribus y otras agencias públicas no federales		
Restricciones	Varía según el subprograma		
Cantidad disponible	Límite del proyecto federal varía según el subprograma.		
Costo compartido	Varía según el subprograma, pero muchos programas siguen estas normas: (1) Estudio de factibilidad - 100%/0% para primeros \$100,000; 50%/50% por los costos restantes. (2) Implementación - 75% fondos federales. Antes de iniciar las fases de Diseño e Implementación, se tiene que ejecutar un Acuerdo de Colaboración para Proyectos (<i>Project Partnership Agreement</i>) para definir el costo compartido requerido por el auspiciador no federal.		
Sitio web	https://www.saj.usace.army.mil/		

Acerca del recurso

El Programa de Autoridades Continuas (CAP, por sus siglas en inglés) permite que USACE planifique, diseñe e implemente ciertos tipos de proyectos de recursos de agua sin necesidad de autorización adicional del Congreso para proyectos específicos. Bajo el CAP, USACE puede planificar e implementar proyectos de tamaño, costo, alcance y complejidad limitados. Estos proyectos incluyen protección de riberas y costas, proyectos para reducir los daños por huracanes y tormentas, y proyectos para reducir los daños por inundaciones.

Todos los proyectos en este programa incluyen una fase de factibilidad y una fase de implementación.

Caso de estudio o ejemplo

En Cedar Island, Virginia, USACE utilizó el CAP para estudiar el uso de material de dragado para crear humedales de barrera costera e islas pantanosas. Los objetivos clave del estudio son:

- crear soluciones sostenibles a largo plazo para reducir los índices de erosión de los humedales por las mareas, aumentar los índices de acumulación de sedimentos y aumentar la protección de la costa;
- ampliar y mejorar los humedales e islas pantanosas existentes para mejorar el hábitat de los peces, los recursos pesqueros y el hábitat para vida silvestre;
- aumentar la superficie del hábitat de la marisma intermareal para proporcionar mayores oportunidades de alimentación a la fauna aviar;
- mejorar la protección existente de la costa de la ciudad de Wachapreague mediante la creación, el mejoramiento y la protección de los humedales y las islas de marisma; y
- agregar otros beneficios.

Más información: <https://www.nao.usace.army.mil/About/Projects/Cedar-Island-CAP-204/>

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.saj.usace.army.mil/Contact/>

17

Restauración de Ecosistemas

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Comunidades y gobiernos locales		
Restricciones	Límite de \$10 millones para proyectos federales		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	Varía según el tipo de proyecto, pero en general: Viabilidad: 100%/0% para los \$100,000 iniciales; 50%/50% para los costos restantes (el límite de \$100,000 no aplica a los proyectos de dragado) Implementación: 75% de fondos federales para modificaciones del proyecto; 65% de fondos federales para proyectos de dragado y restauración de ecosistemas acuáticos		
Sitio web	https://www.saj.usace.army.mil/		

Acerca del recurso

La restauración de ecosistemas es una de las misiones principales de USACE. El objetivo de las actividades de restauración de ecosistemas de USACE es restaurar la función, la estructura y los procesos dinámicos significativos del ecosistema que hayan sido degradados. Los esfuerzos de restauración de ecosistemas incluyen examinar los problemas que contribuyen a la degradación del sistema, y desarrollar medios alternativos para resolver estos problemas. La intención de restaurar es restablecer parcial o totalmente los atributos de un sistema natural, funcional y autorregulado. Es probable que las oportunidades de restauración relacionadas con humedales, zonas de ribera y otros sistemas acuáticos y de valles inundables sean las más apropiadas para la participación de USACE.

Las tres autoridades de restauración de ecosistemas dentro del programa son Modificaciones de Proyectos para Mejoras del Medio Ambiente, Uso Beneficioso de Materiales de Dragado y Restauración de Ecosistemas Acuáticos.

Caso de estudio o ejemplo

USACE en colaboración con la ciudad de Stamford, Connecticut, está restaurando el ecosistema del Río Mill. Al eliminar dos represas de hormigón en 2009, el proyecto reabrió por primera vez desde el siglo XVI el canal del río que fluye libremente hacia el Océano Atlántico, restaurando de esta manera el paso de los peces anádromos a la cuenca del Río Rippowam. Las dos represas bloqueaban el paso de los peces y el intercambio de mareas, y creaban un embalse cargado de sedimentos. El proyecto restauró los hábitats de valles inundables, zonas ribereñas y marismas a lo largo del río eliminando las represas, los muros y el relleno, creando hábitats en el canal y sustituyendo las especies vegetales exóticas por especies autóctonas. Eliminar la represa de Main Street también reduce el nivel de inundación de 100 años en partes del centro de la ciudad, reduciendo la profundidad y el alcance de las posibles inundaciones en la ciudad de Stamford. La restauración de los hábitats acuáticos en el corredor del río Mill también mejora el entorno humano restaurando los entornos naturales de los parques de la ciudad y mejorando las oportunidades recreativas y educativas al aire libre.

Este caso de estudio es un resumen de: <https://www.nae.usace.army.mil/Missions/Projects-Topics/Mill-River/>.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.saj.usace.army.mil/Contact/>

18

Operaciones de Emergencia

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Gobiernos estatales, de territorios y locales		
Restricciones	Programa de respuesta y recuperación de desastres		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.saj.usace.army.mil/		

Acerca del recurso

La preparación y respuesta a emergencias son mayormente responsabilidades estatales y locales. Sin embargo, cuando la naturaleza del desastre supera las capacidades de los intereses estatales y locales, USACE puede proporcionar ayuda para salvar vidas humanas, evitar el sufrimiento humano inmediato o mitigar los daños materiales.

USACE participa en el Marco de Respuesta Nacional como la agencia principal para la planificación, preparación y respuesta bajo la Función de Apoyo de Emergencia (ESF, por sus siglas en inglés) #3, Obras Públicas e Ingeniería. El propósito de la ESF #3 es proporcionar asistencia para salvar o proteger vidas a fin de aumentar los esfuerzos de los estados afectados y los esfuerzos de respuesta local después de un desastre mayor o catastrófico.

El Programa de Rehabilitación e Inspección de USACE se encarga de la inspección de proyectos de control de inundaciones, de la rehabilitación de proyectos de control de inundaciones dañados y de la rehabilitación de proyectos de protección costera o contra huracanes que hayan sido autorizados y construidos por el gobierno federal.

Caso de estudio o ejemplo

Como parte del marco de respuesta nacional al huracán Sandy, USACE apoyó a FEMA y colaboró estrechamente con líderes locales, municipales y estatales a fin de apoyar la misión de desagüe de la ciudad de Nueva York. La División del Atlántico Norte desplegó asistencia técnica, supervisó el liderazgo y trabajó para identificar, desplegar y operar las bombas de agua de acuerdo con las asignaciones de FEMA. También apoyaron la misión de Energía Temporera de Emergencia en Nueva York y Nueva Jersey instalando generadores para proporcionar capacidad adicional a las capacidades de esos estados.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.saj.usace.army.mil/Contact/>

19

Programa para Administración de Valles Inundables (Floodplain Management Services)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Evaluación de los riesgos y la resiliencia ante un desastre		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Gobiernos estatales, territoriales, regionales y locales, tribus y otras agencias públicas no federales		
Restricciones	Este programa solamente ofrece estudios. No incluye diseño ni construcción.		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	Ninguno. Los gobiernos estatales y locales pueden recibir asistencia técnica sin costo alguno.		
Sitio web	https://www.saj.usace.army.mil/		

Acerca del recurso

USACE ofrece toda la gama de servicios técnicos y asesoramiento sobre planificación necesarios para apoyar la administración eficaz de los valles inundables. Los esfuerzos generales de asistencia técnica en el marco de este programa incluyen determinar los datos específicos del lugar en cuanto a las obstrucciones a los flujos de inundación, la formación y el momento de la inundación; las profundidades de la inundación, las etapas o las velocidades del agua de la inundación; la extensión, la duración y la frecuencia de la inundación; la información sobre los recursos naturales y culturales de los valles inundables; y las posibles pérdidas de la inundación antes y después de utilizar las medidas de administración de los valles inundables. Los tipos de estudios realizados bajo el Programa para Administración de Valles Inundables (FPMS, por sus siglas en inglés) incluyen delineación/riesgos de los valles inundables, análisis de fallas de represas, evacuación por huracanes, advertencia de inundaciones, llanuras aluviales, reducción de daños por inundaciones, manejo de aguas de tormenta, protección contra inundaciones e inventarios de estructuras propensas a inundaciones.

Caso de estudio o ejemplo

En febrero de 2018, el Programa FPMS del Distrito de Baltimore de USACE proporcionó una actualización sobre su trabajo en el sur de Maryland, incluyendo la siguiente nota (resumida aquí):

Entre el FY11 y FY17, el Distrito de Baltimore:

- completó un plan de manejo de aguas de tormenta para la Isla Cobb en el Condado de Charles;
- completó estudios de campo de estructuras propensas a inundarse y desarrolló y evaluó alternativas para el manejo de riesgos de inundaciones para el área de Upper Marlboro;
- modeló y recomendó alternativas de FRM para el Condado de Prince George (usando \$401,500 en fondos aportados voluntariamente por el condado);
- llevó a cabo varias tareas para ayudar al Condado de Calvert a participar en el Programa CRS de FEMA;
- condujo encuestas y análisis de protección contra inundaciones para edificios en el distrito histórico de Annapolis;
- hizo modelos de las condiciones existentes de las aguas de tormenta en el área del muelle de la ciudad de Annapolis (utilizando \$64,000 aportados voluntariamente por Annapolis en el FY16) y presentó varias alternativas de mitigación de inundaciones para la ciudad en el FY17.

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.saj.usace.army.mil/Contact/>

20 Programa de Inspección de Obras Completadas

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Comunidades con infraestructuras críticas completadas por USACE		
Restricciones	Únicamente para proyectos previamente completados		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.saj.usace.army.mil/		

Acerca del recurso

El Programa de Inspección de Obras Terminadas de USACE está diseñado para asegurar que los propietarios no federales de infraestructuras críticas construidas por el gobierno federal, como por ejemplo un proyecto de reducción de daños por inundación, les den el mantenimiento esencial de acuerdo con los manuales de operación y mantenimiento. Las inspecciones anuales de cumplimiento identifican deficiencias de mantenimiento, problemas de funcionamiento y medidas correctivas. Cuando es necesario, USACE proporciona asistencia técnica antes, durante y después de cada emergencia por inundación. A través de estas inspecciones de cumplimiento, USACE asegura que el proyecto funcionará según se diseñó.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.saj.usace.army.mil/Contact/>

21 Programa Abrigos Plateados (*Silver Jackets*)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura, programas de educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	N/A		
Restricciones	N/A		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://silverjackets.nfrmp.us/		

Acerca del recurso

Los equipos *Silver Jackets* reúnen a múltiples agencias estatales, federales y, a veces, tribales y locales de todo Estados Unidos para aprender unos de otros sobre cómo reducir el riesgo de inundaciones y otros desastres naturales. La colaboración, el conocimiento compartido y las relaciones creadas mejoran los esfuerzos de respuesta y recuperación cuando ocurren eventos de peligro. Cada equipo *Silver Jackets* es único. Entre las agencias estatales que suelen participar se encuentran las que tienen como misión mitigar riesgos, manejar emergencias, administrar valles inundables, manejar o conservar recursos naturales, etc. La participación federal típicamente incluye a USACE, FEMA y a menudo otras como el Servicio Meteorológico Nacional y el Servicio Geológico de Estados Unidos.

Caso de estudio o ejemplo

En años recientes, las carreteras de Missouri han sufrido importantes daños a causa de inundaciones repentinas y crecidas de ríos. Missouri gasta un promedio de aproximadamente \$10 millones cada año para reparar las carreteras, puentes y otras infraestructuras dañadas por las inundaciones. En marzo de 2018, el equipo de los *Silver Jackets* de la Ciudad de Kansas comenzó a trabajar con el Equipo de Manejo de Riesgos del Estado de Missouri (SRMT, por sus siglas en inglés), con MODOT y con la Agencia de Manejo de Emergencias del Estado de Missouri para asignar prioridad a los proyectos de mitigación de inundaciones en las carreteras de Missouri. El esfuerzo ha permitido que MODOT tenga un marco de trabajo y, basándose en el impacto económico, pudo establecer la prioridad de los lugares que deben ser remediados para reducir la frecuencia de inundación de las carreteras y evitar el cierre de estas.

La historia de este caso de mitigación exitoso fue publicada en el boletín del Programa *Silver Jackets*, edición de otoño de 2019: <https://silverjackets.nfrmp.us/Resources/Newsletter>

Próximos pasos

Actualmente hay un esfuerzo por establecer un equipo en Puerto Rico. Para más información, visite: <https://silverjackets.nfrmp.us/State-Teams>

22

Control de Inundaciones Pequeñas

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés), Departamento de Defensa		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Gobiernos estatales, de territorios y locales		
Restricciones	Los proyectos tienen que pasar por un análisis de costos/beneficios.		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	Estudio de viabilidad: 100%/0% para los \$100,000 iniciales; 50%/50% para los costos restantes Diseño e implementación: 65% federales/35% no federales. Por lo menos un 5% tiene que ser en efectivo; el resto puede ser contribuciones 'en especie' (<i>in-kind</i>).		
Sitio web	https://www.saj.usace.army.mil/		

Acerca del recurso

Bajo el Programa de Control de Inundaciones Pequeñas, USACE colabora con comunidades para planificar, diseñar y construir ciertos proyectos a fin de controlar inundaciones pequeñas que todavía no hayan sido específicamente autorizados por el Congreso. Se considerarán soluciones estructurales (por ejemplo, diques, canales o represas) y no estructurales (por ejemplo, proyectos de protección contra inundaciones o proyectos de evacuación). Se requieren estudios para evaluar los posibles proyectos. Cada proyecto seleccionado debe estar justificado económicamente, es decir, los beneficios resultantes de un proyecto deben superar el costo para construirlo. También tiene que ser ambientalmente aceptable y completo por sí solo. Además, cada proyecto por separado está limitado a un costo federal total de no más de \$10 millones, incluyendo los estudios, el diseño y la implementación.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Participe en este programa a través de su oficina local: <https://www.saj.usace.army.mil/Contact/>

23 Subvención del Programa Nuestro Pueblo (*Our Town*)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Fundación Nacional para las Artes		
Tipo de medida de mitigación	Programas de educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Colaboraciones, que incluyan una entidad del gobierno local y una organización sin fines de lucro. Uno de los colaboradores tiene que ser una organización cultural. Las colaboraciones deben incluir otros sectores, entre ellos, ambiental y energía, y seguridad pública.		
Restricciones	Los que reciban una subvención podrían estar sujetos a revisión conforme a la Ley Nacional de Conservación Histórica (NHPA, por sus siglas en inglés) y/o a la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA, por sus siglas en inglés).		
Cantidad disponible	\$25,000-\$150,000		
Costo compartido	Se requiere una aportación paralela mínima de 1:1		
Sitio web	https://www.arts.gov/grants-organizations/our-town/grant-program-description		

Acerca del recurso

Our Town es un programa de subvenciones para el uso creativo de espacios que fomenta la integración de actividades artísticas, culturales y de diseño en iniciativas de desarrollo comunitario y económico. Hay fondos disponibles según cada proyecto para colaboraciones entre los gobiernos locales y entidades sin fines de lucro. Los tipos de proyectos elegibles incluyen participación en las artes (festivales de arte, co-creación de arte por parte de la comunidad, arte público, etc.), planificación cultural (planificación de distritos culturales, mapeo de bienes creativos, planificación de arte público), diseño (diseño de espacios públicos, etc.), y apoyo a artistas e industrias creativas. Los fondos se pueden usar para integrar las artes, la cultura y el diseño en actividades de mitigación.

Caso de estudio o ejemplo

En 2011, la Ciudad de Fargo (Dakota del Norte) recibió \$100,000 para mejorar la estética de las cuencas de drenaje y mejorar la conexión de la comunidad. Una comunidad de Fargo se asoció con un artista ambiental para crear un área común en una cuenca de detención de aguas de tormenta existente. El programa también financió un programa de arte público en marcha en las comunidades afectadas por la construcción de la cuenca de drenaje, y también la creación de una guía para continuar la iniciativa del área común en esa comunidad. Adaptado de: <https://www.arts.gov/stories/blog/2011/our-town-spotlight-fargo-north-dakota>

Próximos pasos

Las instrucciones de cómo preparar y enviar una solicitud están disponibles aquí: <https://www.arts.gov/grants/our-town/how-to-apply>

24 Apoyo del Programa Crecimiento Inteligente (*Smart Growth*)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés), Oficina de Comunidades Sostenibles		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos, Educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Varía		
Restricciones	Varía		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	Varía		
Sitio web	https://www.epa.gov/smartgrowth/about-smart-growth		

Acerca del recurso

La Oficina de Revitalización Comunitaria de la EPA trabaja en asuntos de crecimiento inteligente por medio de lo siguiente:

- realizar investigaciones.
- producir informes y otras publicaciones.
- proporcionar ejemplos de crecimiento destacado en comunidades y proyectos.
- trabajar con tribus, estados, regiones y comunidades a través de subvenciones y asistencia técnica.

El programa *Smart Growth* puede incorporar elementos de infraestructura verde y/o preservación de terrenos, y puede crear comunidades más resilientes.

Caso de estudio o ejemplo

Después de unas fuertes inundaciones en 2008, la Ciudad de Iowa sabía que necesitaba reconstruir de manera más inteligente. Por años, la ciudad había considerado rehabilitar un área semi-industrial de poco uso en el sur del centro de la Ciudad de Iowa. Las inundaciones de 2008 le dieron la oportunidad para hacerlo.

Después de analizar el mercado comercial y de vivienda, junto con un estudio de desarrollo orientado en el tránsito (ambos comisionados por la EPA), la ciudad de Iowa decidió que esta área podía ser transformada en un área de uso mixto y amigable para peatones y tránsito de vehículos. Usando fondos de la EPA, la ciudad le pidió a un grupo de consultores con experiencia en planificación urbana sostenible que iniciara un proceso para elaborar los planes conceptuales un vecindario como ese. Después de tener bastante interacción con las partes interesadas locales, la EPA finalizó estos planes en mayo de 2011.

Esos planes ya fueron implementados. La ciudad adoptó un nuevo código de zonificación para el distrito basado en formularios. Se demolió la vieja planta de tratamiento de aguas residuales propensa a inundaciones, y el área se ha revitalizado con inversiones tanto privadas como públicas.

Para más información: <https://blog.epa.gov/2017/03/02/eight-years-later-epa-assists-iowa-citys-sustainable-recovery-after-historic-2008-flood/>

Próximos pasos

La información general sobre las subvenciones de la EPA se puede ver aquí: <https://www.epa.gov/grants>. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

25

Subvenciones y Fondos del programa de Antiguas Zonas Industriales (*Brownfields*)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Comunidades		
Restricciones	Varía		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	Varía		
Sitio web	https://www.epa.gov/brownfields/types-epa-brownfield-grant-funding		

Acerca del recurso

El programa *Brownfields* de la EPA provee fondos directos para evaluación, limpieza, préstamos renovables, y capacitación para trabajo ambiental en terrenos baldíos, y también provee información técnica sobre asuntos financieros relacionados con terrenos baldíos. Hay programas de subvenciones separadas disponibles para evaluación, limpieza, capacitación para trabajo ambiental y mucho más. Aunque no se diseñó como programa de mitigación, la limpieza de terrenos baldíos puede prevenir que materiales tóxicos se propaguen durante un evento peligroso.

Caso de estudio o ejemplo

La contaminación causada por aserraderos ya cerrados puede presentar graves retos ambientales y económicos para muchas comunidades de todo el país. En los últimos años de la década de 1990, la ciudad de Missoula (Montana) y la EPA comenzaron a evaluar los terrenos del antiguo aserradero *Champion International Sawmill* a lo largo del Río Clark Fork. Confirmaron la presencia de bastante contaminación de metano proveniente de restos de madera y niveles suficientemente altos como para que el sitio quedara en la lista de prioridad del Departamento de Calidad Ambiental (DEQ, por sus siglas en inglés) del estado de Montana. La EPA proporcionó fondos de varias fuentes: \$137,500 en una Evaluación de Terrenos Baldíos de la EPA; \$2.4 millones en un Préstamo Renovable de la EPA; y una subvención secundaria (*subgrant*) de la ley ARRA a través del programa *Brownfields* de la EPA. Si bien este proyecto no fue diseñado como un proyecto de mitigación, sirvió para prevenir que la contaminación se propagara durante una inundación.

Después de casi 15 años de evaluación y limpieza, el DEQ de Montana emitió una carta final (de cierre) para indicar que la limpieza se había terminado en la primavera de 2014. En junio de ese año, la ciudad inauguró el *Silver Park*. Este nuevo parque de 17 acres es propiedad de la ciudad y tiene senderos para bicicletas, espacios verdes, y también incluye estructuras y equipos históricos restaurados del aserradero. En marzo de 2015, se iniciaron obras para la primera parte de los 29 acres de terrenos privados, donde habrá una mezcla de tiendas y viviendas. Los planes de comercio adicional incluyen una residencia tipo *boutique* para 200 estudiantes, y un restaurante y cervecería en el apropiadamente llamado 'Old Sawmill District'. Además, la limpieza permitió que Missoula pudiera aprovechar los fondos para extender la Calle Wyoming desde la Calle North California hasta Cregg Lane, y esto creó una importante ruta de conexión nueva que ayuda a aliviar la congestión en las comunidades aledañas.

Esto es un extracto de: https://www.epa.gov/sites/production/files/2016-01/documents/cprs_region_8_sawmill_fact_sheet_508_092415.pdf

Próximos pasos

La información sobre el proceso para solicitar una subvención se puede ver aquí: https://www.epa.gov/sites/production/files/2020-06/documents/assessment_grant_508.pdf. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

26 Fondo Rotatorio Estatal de la Ley Federal de Agua Limpia

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Préstamo
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales, Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Los fondos son adjudicados a los estados, y los estados los distribuyen a las comunidades locales. También hay fondos disponibles para tribus y territorios.		
Restricciones	Varía según el estado y territorio		
Cantidad disponible	Varía según el estado y territorio		
Costo compartido	Préstamo		
Sitio web	https://www.epa.gov/cwsrf		

Acerca del recurso

El programa Fondo Rotatorio Estatal de la Ley Federal de Agua Limpia (CWSRF, por sus siglas en inglés) de la EPA es una colaboración federal-estatal que les proporciona a las comunidades una fuente permanente e independiente de financiamiento a bajo costo para una amplia gama de proyectos de infraestructura de calidad del agua. El CWSRF puede financiar una amplia variedad de esfuerzos para proteger la calidad del agua. La flexibilidad del programa, y la amplia variedad de proyectos elegibles, permiten que los estados enfoquen los fondos del CWSRF en sus prioridades específicas relacionadas con la calidad del agua. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones y viceversa.

Los estados son responsables de operar su programa CWSRF. Conforme con el CWSRF, los estados pueden ofrecer varios tipos de ayuda, entre ellos, préstamos, refinanciamiento, compra, o garantías de deuda local y compra de seguro de fianza. Los estados también pueden establecer términos de préstamo específicos, que incluyen intereses desde 0% hasta la tasa de mercado, y plazos de pago de hasta 30 años. Los estados tienen la flexibilidad de enfocar los recursos financieros a sus necesidades comunitarias y ambientales específicas.

Caso de estudio o ejemplo

La ciudad de Chattahoochee, Florida, recibió un préstamo de casi \$427,000 para reparar el sistema de tratamiento de aguas residuales de Chattahoochee, que se dañó durante el huracán Michael. Esto incluye el perdón de más de \$341,000 en capital que la ciudad no estará obligada a pagar.

Más información aquí: <https://floridadep.gov/wra/srf/content/recent-awards-State-revolving-fund>

Próximos pasos

Para aprender más sobre el proceso de colaboración del CWSRF, visite: <https://www.epa.gov/cwsrf/cwsrf-webinars>. Para más información, comuníquese con el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales de Puerto Rico: <http://www.drna.pr.gov/>.

27

Fondo Rotatorio Estatal de Agua Potable (Drinking Water State Revolving Fund)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Préstamo
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales, Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Los fondos son adjudicados a los estados, y los estados los distribuyen a las comunidades locales. También hay fondos disponibles para tribus y territorios.		
Restricciones	Varía según el estado y territorio		
Cantidad disponible	Varía según el estado y territorio		
Costo compartido	Préstamo		
Sitio web	https://www.epa.gov/drinkingwatersrf		

Acerca del recurso

Conforme al Fondo Rotatorio Estatal de Agua Potable (DWSRF, por sus siglas en inglés) la EPA ofrece subvenciones para los 50 estados y Puerto Rico con el fin de capitalizar los programas estatales de préstamos del DWSRF. Los estados contribuyen un 20% adicional como pareo de las subvenciones federales. El programa también les ofrece subvenciones directas al Distrito de Columbia, las Islas Vírgenes de Estados Unidos, Samoa Americana, Guam y las Islas Marianas del Norte. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones, y viceversa.

Los 51 programas del DWSRF funcionan como bancos de infraestructura proporcionándoles préstamos de bajo interés a los beneficiarios elegibles para proyectos de infraestructura de agua potable. Según el dinero regresa al fondo del préstamo renovable del estado, el estado les extiende préstamos nuevos a otros beneficiarios. Estos pagos reciclados del principal del préstamo y los intereses permiten que el DWSRF del estado se "renueve" según pasa el tiempo.

Los estados son responsables de operar sus programas del DWSRF. Bajo el DWSRF, los estados pueden proveer varios tipos de ayuda, que incluyen:

- Préstamos
- Refinanciamiento
- Compra
- Garantía de deuda local
- Compra de seguro de fianza

Los estados también pueden establecer términos de préstamo específicos, que incluyen intereses desde 0% hasta la tasa de mercado, y plazos de pago de hasta 30 años.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Para saber más sobre cómo funciona el DWSRF, visite: <https://www.epa.gov/dwsrf/how-drinking-water-state-revolving-fund-works#tab-1>. Para participar, comuníquese con uno de los contactos en Puerto Rico de esta lista: <https://www.epa.gov/dwsrf/state-dwsrf-website-and-contacts>

28

Centros Financieros del Medio Ambiente

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Estados, territorios, tribus, gobiernos locales y el sector privado		
Restricciones	Asistencia técnica		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.epa.gov/waterfinancecenter/efcn		

Acerca del recurso

Los Centros Financieros del Medio Ambiente (EFC, por sus siglas en inglés) de la EPA ofrecen asistencia técnica a, y trabajan con estados, tribus, gobiernos locales, y el sector privado para ofrecer soluciones innovadoras a fin de manejar los costos de financiamiento y administración de proyectos y programas ambientales. Los proyectos ambientales potenciales pueden incluir proyectos de mitigación de riesgos.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

El EFC de la Región II de la EPA (Nueva Jersey, Nueva York, Puerto Rico, las Islas Vírgenes de EE. UU., y ocho tribus nacionales) está ubicado en *Syracuse University*.

29 Justicia Ambiental, Subvenciones y Asistencia Técnica

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvenciones
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Organizaciones incorporadas sin fines de lucro, que incluyen, entre otras, redes de justicia ambiental, organizaciones religiosas y aquellas afiliadas con instituciones religiosas, pueblos nativos de Alaska y organizaciones tribales		
Restricciones	Proyectos de 1 año		
Cantidad disponible	\$1.5 millones en 2019		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://www.epa.gov/environmentaljustice/environmental-justice-grants-funding-and-technical-assistance		

Acerca del recurso

El Programa de Subvenciones Pequeñas de Justicia Ambiental (EJSG, por sus siglas en inglés) de la EPA otorga subvenciones que apoyan proyectos comunitarios diseñados para fomentar la participación, educación y empoderamiento de comunidades a fin de entender mejor los problemas ambientales y de salud pública locales, y al mismo tiempo desarrollar estrategias para resolverlos, fomentar consenso en la comunidad y establecer prioridades. Las subvenciones se pueden usar para programas de educación y difusión en relación con esfuerzos de mitigación.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

La información general sobre cómo solicitar subvenciones de la EPA se puede ver aquí: <https://www.epa.gov/grants/how-apply-grants>. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

30

Programa Enverdeciendo las Comunidades de América (Greening America's Communities)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Planificación		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Ciudades y pueblos		
Restricciones	Asistencia técnica		
Cantidad disponible	Se desconocen		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://www.epa.gov/smartgrowth/greening-americas-communities		

Acerca del recurso

Greening America's Communities, antes conocido como Enverdeciendo las capitales de América (*Greening America's Capitals*) es un programa de la EPA que ayuda a las ciudades y pueblos a desarrollar una visión implementable de vecindarios respetuosos con el medio ambiente que incorpore infraestructura verde innovadora, mitigación de riesgos y otras estrategias de diseño sostenible/resiliente. La EPA proporciona asistencia en el diseño para ayudar a apoyar comunidades sostenibles que protejan el medio ambiente, la economía y la salud pública, y para inspirar a los líderes locales y estatales a ampliar esta labor en otros lugares.

Caso de estudio o ejemplo

La ciudad de Jackson, Mississippi utilizó el programa *Greening America's Communities* para explorar cómo adaptar los espacios públicos situados a media milla del edificio del capitolio estatal con tecnologías verdes, como, por ejemplo, fuentes de agua alimentadas por energía solar, paisajismo nativo y tolerante a la sequía, jardines de lluvia para el tratamiento de aguas de tormenta y pavimentación permeable. El proyecto *Greening America's Communities* desarrolló conceptos de diseño que utilizaron tecnologías e infraestructuras verdes para la Congress Street y dos parques públicos.

Este caso de estudio es un resumen de: <https://www.epa.gov/smartgrowth/reports-greening-americas-communities-projects>.

Próximos pasos

La información general sobre cómo solicitar subvenciones de la EPA se puede ver aquí: <https://www.epa.gov/grants/how-apply-grants>. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

31

Fondos para el Manejo de Fuentes Dispersas de Contaminación (Nonpoint Source Water Quality) (Sección 319)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Evaluación de los riesgos y la resiliencia ante un desastre		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Fondos adjudicados a los estados y territorios, que a su vez los distribuyen a las comunidades locales. También hay fondos disponibles para tribus (Sección 319).		
Restricciones	Varía según el estado y territorio		
Cantidad disponible	Varía según el estado y territorio; total de fondos en 2019: \$165,400 millones		
Costo compartido	Varía según el estado y territorio		
Sitio web	https://www.epa.gov/nps		

Acerca del recurso

Los fondos de la Sección 319(h) de la Ley de Agua Limpia (CWA, por sus siglas en inglés) están disponibles únicamente para las agencias estatales y tribales designadas para que implementen sus programas aprobados de manejo de fuentes variadas (*non-point sources*). Los programas estatales y tribales para fuentes de origen no determinado incluyen una variedad de componentes, como asistencia técnica, ayuda financiera, educación, capacitación, transferencia de tecnología, proyectos de demostración y programas regulatorios. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones, y viceversa.

Cada año, la EPA adjudica fondos de la Sección 319(h) a los estados de acuerdo con una fórmula de asignación de estado por estado que la EPA desarrolló en consulta con los estados. También hay fondos tribales disponibles en virtud de la Sección 319(h) de la CWA.

Caso de estudio o ejemplo

A principios de la década de 2000, los sedimentos presentes en la escorrentía de aguas de tormenta procedentes de estacionamientos, entradas de vehículos y proyectos de construcción en el Jay Peak Resort de Jay, Vermont, contaminaron el cañón Jay Branch y un arroyo contribuyente (Afluente 9). Como resultado, el Departamento de Conservación Medioambiental de Vermont (DEC, por sus siglas en inglés) incluyó los dos arroyos en su lista de aguas deterioradas de la sección 303(d) de la CWA en 2006. En respuesta, el complejo diseñó e instaló numerosos proyectos de tratamiento, control y prevención de la escorrentía de aguas de tormenta, que finalmente redujeron los niveles de sedimentos en ambos arroyos. El monitoreo en 2016 y 2017 demostró que ambos arroyos alcanzaron el pleno cumplimiento de los estándares de calidad del agua de Vermont para la vida acuática. Como resultado, el DEC eliminó ambos arroyos de la lista de la sección 303(d) de la CWA en 2018.

Las prácticas de control y prevención de las aguas de tormenta cumplen una doble función para proteger a las comunidades contra la contaminación del agua y también contra las inundaciones.

Este ejemplo fue extraído de: https://www.epa.gov/sites/production/files/2019-12/documents/vt_jay_branch_1824_508.pdf

Próximos pasos

Hay más información en: <https://www.epa.gov/nps>

32

Subvenciones Pequeñas para Aguas Urbanas (*Urban Waters Small Grants*)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Los solicitantes elegibles incluyen estados, territorios, gobiernos locales, tribus, universidades públicas y privadas, instituciones/organizaciones públicas o privadas sin fines de lucro, consorcios intertribales y agencias interestatales.		
Restricciones			
Cantidad disponible	Hasta \$60,000		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://www.epa.gov/urbanwaters/urban-waters-small-grants		

Acerca del recurso

Las aguas urbanas sanas y accesibles pueden ayudar el crecimiento de los negocios locales y mejorar las oportunidades educativas, recreativas, sociales y de empleo en las comunidades cercanas. El Programa de Subvenciones Pequeñas para Aguas Urbanas (*Urban Waters Small Grants Program*) de la EPA están expandiendo la habilidad de las comunidades para participar en actividades que mejoren la calidad del agua de una manera que también promueva las prioridades de la comunidad. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones, y viceversa.

Mejorar las aguas urbanas requiere que los distintos niveles de gobierno y las partes interesadas locales (por ejemplo, los residentes de la comunidad, las empresas locales, etc.) trabajen juntos en el desarrollo de soluciones eficaces y a largo plazo con múltiples beneficios. La EPA apoya y empodera a las comunidades, especialmente en áreas menos favorecidas, para que trabajen en la búsqueda de soluciones a las múltiples necesidades de la comunidad y fomenten asociaciones de colaboración exitosas.

Desde que comenzó el Programa de Subvenciones Pequeñas para Aguas Urbanas (*Urban Waters Small Grants Program*) en 2012, el programa ha concedido aproximadamente \$6.6 millones en subvenciones a 114 organizaciones de todo el país, incluyendo a Puerto Rico.

Caso de estudio o ejemplo

En 2013, la Asociación Federal de Aguas Urbanas designó a Proctor Creek como lugar con aguas urbanas de prioridad. El arroyo Proctor Creek pasa por el centro de la Ciudad de Atlanta y finalmente llega al Río Chattahoochee. La organización se dedica a mejorar la coordinación y el enfoque de las agencias federales en problemas de la cuenca. Además, promueve esfuerzos comunitarios para lograr una revitalización económica, social y ecológica.

Las metas de esta entidad incluyen las siguientes:

- mejorar la calidad del agua del arroyo
- crear un espacio verde y aumentar el uso de infraestructuras verdes
- investigar cómo el desarrollo del centro urbano contribuye al aumento en las aguas de tormenta y deteriora la salud pública
- planificar e implementar proyectos que compensen las amenazas usando el Estudio PNA (*Proctor Creek North Avenue*), aprobado por la comunidad local.
- lograr la participación de las comunidades, para que se conviertan en protectores de Proctor Creek

- avanzar el desarrollo económico del área

Este caso de estudio es un resumen de: <https://www.epa.gov/urbanwaterspartners/urban-waters-and-proctor-creek-watershedatlanta-georgia>.

Próximos pasos

La información general sobre la EPA y cómo solicitar subvenciones de la EPA se puede ver aquí: <https://www.epa.gov/grants/how-apply-grants>. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

33

Centro Financiero de Infraestructura de Agua y Resiliencia de la EPA

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones, aumento del nivel del mar, marejada ciclónica	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Comunidades		
Restricciones	Asistencia técnica		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.epa.gov/waterfinancecenter		

Acerca del recurso

A fin de proteger la salud de la comunidad y el medioambiente, el Centro Financiero de Infraestructura de Agua y Resiliencia de la EPA (*Water Infrastructure and Resiliency Finance Center*) brinda información financiera ayudar a las autoridades locales a tomar decisiones informadas con respecto a la infraestructura de agua potable, aguas residuales y aguas de tormenta. Los proyectos de calidad de agua a menudo cumplen también las metas de proyectos de mitigación de inundaciones y viceversa.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

La oficina del Centro Financiero de Infraestructura de Agua y Resiliencia de la EPA en Syracuse University administra las solicitudes de Puerto Rico. Para ver una lista de los subvenciones disponibles y cómo solicitarlos, visite <https://efc.syr.edu/funding-guide-database/>

34

Subvenciones del Programa de Desarrollo de la Protección de los Humedales

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos, educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Estados, territorios, tribus, agencias de gobierno locales y entidades interestatales/intertribales		
Restricciones	Consulte el documento más reciente Aviso de Oportunidad de Fondos		
Cantidad disponible	\$1,336,000 disponibles de la Región II de la EPA durante el periodo de subvenciones del FY19-20.		
Costo compartido	Mínimo de 25% de costo compartido no federal		
Sitio web	https://www.epa.gov/wetlands/wetland-program-development-grants-and-epa-wetlands-grant-coordinators		

Acerca del recurso

Los programas de desarrollo de la protección de los humedales (WPDG, por sus siglas en inglés) ofrecen a los solicitantes elegibles una oportunidad para realizar proyectos que fortalezcan los programas de protección de humedales. Los proyectos elegibles promueven la coordinación y aceleración de investigaciones, experimentos, adiestramiento, demostraciones, encuestas y estudios en relación con las causas, efectos, extensión, prevención, reducción y eliminación de la contaminación del agua. La protección de los humedales es un tipo importante de proyecto de mitigación de riesgos para la protección de los recursos naturales.

Caso de estudio o ejemplo

La Agencia del Parque de Adirondack, en el estado de Nueva York, ha utilizado subvenciones del WPDG para ayudar a alcanzar los objetivos a largo plazo del Plan Maestro de Tierras del Parque de Adirondack, en parte apoyando los esfuerzos para hacer inventario, clasificar y restaurar áreas específicas de humedales dentro del parque. Los humedales cubren casi 900,000 acres del parque. Este caso de estudio es un resumen de: <https://www.epa.gov/wetlands/wetland-program-development-grants-case-studies>

Próximos pasos

La información general sobre cómo solicitar subvenciones de la EPA se puede ver aquí: <https://www.epa.gov/grants/how-apply-grants>. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

35

Sección 404 de la Ley de Agua Limpia – Mitigación Compensatoria

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Otro - Crédito
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés); Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Se desconocen		
Restricciones	Se desconocen		
Cantidad disponible	Se desconocen		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://www.epa.gov/cwa-404/compensatory-mitigation		

Acerca del recurso

En 2008, la EPA junto con USACE revisaron y aclararon los reglamentos con requisitos de mitigación compensatoria. De acuerdo con estos reglamentos, la mitigación compensatoria es restaurar (restablecer o rehabilitar), establecer (crear), mejorar y, en ciertas circunstancias, preservar los humedales, arroyos y otros recursos acuáticos para compensar los impactos adversos inevitables que permanecen después de que se hayan hecho todos los esfuerzos apropiados y factibles para evitarlos y minimizarlos.

Los reglamentos incluyen tres mecanismos para proporcionar mitigación compensatoria (en este orden de preferencia, según establecido por los reglamentos): bancos de mitigación, programas conocidos como ILF (*in-lieu fee programs*) y mitigación en la que el responsable es quien pide el permiso (*permittee responsible mitigation*).

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Dentro del sitio web de RIBITS, los usuarios pueden conseguir información sobre los bancos de mitigación en Puerto Rico buscando por estado, seleccionando a Puerto Rico, y haciendo clic en *Banks & ILF Sites*. Los usuarios pueden encontrar el número de créditos disponibles, el auspiciador del banco (*Bank Sponsor*) y la persona de contacto del banco (*Bank POC*) haciendo clic sobre el nombre de cada banco.

36

Subvenciones del Programa de Gestión de Manejo de Emergencias (*Emergency Management Performance*)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Planificación		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y desarrollo de capacidades		
Solicitantes elegibles	Estados o territorios. Podría estar disponible como subvenciones secundarias (<i>subgrants</i>) para comunidades.		
Restricciones	<p>Los fondos de subvención no se pueden usar para comprar equipo prohibido (consulte el Boletín de Información 407, <i>Use of Grant Funds for Controlled Equipment</i>, la Orden Ejecutiva 13688, <i>Federal Support for Local Law Enforcement Equipment Acquisition</i> y las recomendaciones con respecto a la Orden Ejecutiva 13688).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gastos de sistemas de armas y municiones • Costos para apoyar la contratación de oficiales de seguridad pública/policias juramentados para propósitos de cumplir tareas tradicionales de seguridad pública o para suplantar los puestos y responsabilidades tradicionales de seguridad pública • Actividades y proyectos no relacionados con completar e implementar el Programa de Gestión de Manejo de Emergencias (EMPG, por sus siglas en inglés). 		
Cantidad disponible	\$350 millones (FY19)		
Costo compartido	La contribución del receptor puede ser en efectivo (<i>hard match</i>) o "en especie" (<i>in-kind</i>) por parte de un tercero (<i>soft match</i>). Los solicitantes elegibles para el programa EMPG acuerdan poner fondos no federales a disposición para conseguir una adjudicación del EMPG por una cantidad no menor de un 50% del costo total del proyecto.		
Sitio web	https://www.fema.gov/emergency-management-performance-grant-program		

Acerca del recurso

El propósito del programa de EMPG es proporcionarles fondos federales a los estados para asistir a los gobiernos estatales, locales, territoriales y tribales a prepararse para todo tipo de peligros. El Título VI de la Ley Stafford autoriza a FEMA a conceder subvenciones para contar con un sistema de preparación para emergencias que proteja la vida y los bienes en Estados Unidos contra los peligros. Este programa le adjudica la responsabilidad de la preparación para emergencias conjuntamente al gobierno federal, a los estados y a sus subdivisiones políticas. El gobierno federal, a través del Programa EMPG, proporciona la dirección, la coordinación, la orientación y la asistencia necesarias para apoyar un sistema integral de preparación para emergencias ante cualquier peligro. El Programa EMPG proporcionará fondos federales para ayudar a las agencias de manejo de emergencias estatales, locales, tribales y territoriales a obtener los recursos necesarios para apoyar las áreas de misión y las capacidades básicas asociadas al Objetivo Nacional de Preparación.

Caso de estudio o ejemplo

En 2017, Rhode Island recibió \$3,303,621 en fondos del EMPG para usar y distribuir entre las comunidades locales. Las noticias locales informaron que "estos fondos proporcionan subvenciones para la preparación de emergencias con el fin de ayudar a los gobiernos estatales y locales a mejorar y mantener las capacidades de manejo de emergencias para cualquier tipo de peligro. El Programa EMPG, administrado por FEMA, ofrece la dirección, coordinación, guía y asistencia necesarias para que exista un sistema de preparación en caso de emergencia para cualquier tipo de peligro."

Lea más aquí: <https://turnto10.com/news/local/ri-gets-nearly-8-million-in-Federal-funds-for-security-and-disaster-preparedness>

Próximos pasos

Todas las solicitudes para esta subvención se tienen que presentar a través del estado o territorio. Cualquier proyecto en Puerto Rico que pueda cualificar para esta subvención debe comunicarse con COR3 visitando <https://recovery.pr/en/contact-us> para obtener información de cómo presentar una Carta de Intención en línea.

37 Programa Nacional de Seguridad de las Represas

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención, asistencia técnica
Tipo de riesgo	Fallas en represas y diques	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés), Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Evaluación de los riesgos y la resiliencia ante un desastre		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Un estado o territorio con un programa de seguridad de represas vigente, la Agencia Administrativa del Estado o una agencia estatal equivalente, es elegible para solicitar una subvención del programa Represa de Posible Alto Riesgo (<i>High Hazard Potential Dam</i>) (HHPD, por sus siglas en inglés). Cada estado elegible puede presentar solamente una solicitud para la subvención de HHPD. Las represas no federales que (i) estén en un estado o territorio con un programa de seguridad de represas estatal o territorial; (ii) estén clasificadas como de "alto potencial de peligro" por la agencia de seguridad de represas del estado o territorio donde se encuentra la represa; (iii) tengan un plan de acción de emergencia aprobado por la agencia de seguridad de represas del estado o territorio; y (iv) el estado o territorio donde se encuentra la represa determine cualquiera de estos criterios - la represa no cumple con las normas mínimas de seguridad de represas públicas. Una "represa con alto potencial de peligro" no incluye: (i) una represa hidroeléctrica autorizada; o (ii) una represa construida bajo la autoridad federal del Secretario de Agricultura.		
Restricciones	Las represas situadas en tierras tribales no pueden recibir subvenciones del HHPD. La Ley de Seguridad de Represas Indígenas de 1994 establece un Programa de Mantenimiento y Reparación de Represas dentro de la Oficina de Asuntos Indígenas. Visite esta página de Internet para ver los requisitos de solicitud: https://www.fema.gov/rehabilitation-high-hazard-potential-dam-grant-program		
Cantidad disponible	\$10 millones		
Costo compartido	Se requiere que el costo compartido no federal no sea menos de un 35%, y puede ser parcial o totalmente "en especie" (<i>in-kind</i>).		
Sitio web	https://www.fema.gov/national-dam-safety-program		

Acerca del recurso

Durante 30 años, el gobierno federal ha utilizado el Programa Nacional de Seguridad de las Represas (NDSP, por sus siglas en inglés) para proteger a los estadounidenses contra fallas en represas. El NDSP es una asociación de estados, agencias federales y otras partes interesadas que fomenta y promueve el establecimiento y el mantenimiento de programas eficaces de seguridad de represas federales y estatales para reducir los riesgos para la vida humana, la propiedad y el medio ambiente por peligros relacionados con las represas.

Caso de estudio o ejemplo

El NDSP les proporciona asistencia técnica y recursos a los estados para que desarrollen y refuercen sus programas de seguridad de represas. Sus publicaciones incluyen las directrices de un programa estatal de seguridad de represas, hojas de información, manuales técnicos, videos y más.

El programa también supervisa el programa de subvenciones para Represas de Posible Alto Riesgo que proporciona fondos para actividades de planificación, pre-construcción y construcción con el fin de avanzar en la reparación, eliminación o rehabilitación de represas de alto riesgo. En 2019, el programa de subvenciones otorgó \$10 millones en subvenciones a un total de 26 estados.

Próximos pasos

Los fondos de las subvenciones se adjudican a los estados. La asistencia técnica está disponible para todos.

38 Programa de Mitigación antes de un Desastre

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés), Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura, protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Planificación		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura, recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Agencias estatales, que incluyen instituciones del estado (por ejemplo, hospital o universidad del estado); gobiernos de tribus reconocidas por el gobierno federal; organizaciones tribales autorizadas y pueblos nativos de Alaska. Los gobiernos locales también pueden solicitar como sub-solicitantes bajo sus gobiernos estatales o territoriales.		
Restricciones	La jurisdicción que esté solicitando tiene que desarrollar y adoptar un plan de mitigación de peligros.		
Cantidad disponible	FEMA puso a disposición \$90 millones en 2017. Hay una asignación legal de \$575,000 para cada estado, \$10 millones para las tribus reconocidas por el gobierno federal y el resto para fondos competitivos.		
Costo compartido	Los requisitos de pareo son hasta un 75% de los fondos federales y un mínimo de 25% para fondos no federales. Las comunidades pequeñas y más empobrecidas podrían ser elegibles para fondos de pareo federales de hasta un 90%.		
Sitio web	https://www.fema.gov/pre-disaster-mitigation-grant-program		

Acerca del recurso

Las subvenciones del Programa de Mitigación antes de un Desastre (PDM, por sus siglas en inglés) están diseñados para ayudar a estados, territorios de los Estados Unidos., tribus reconocidas por el gobierno federal y comunidades locales a implementar un programa sostenido de mitigación de riesgos naturales antes de que ocurra un desastre. La meta es reducir el riesgo general para la población y las estructuras en caso de eventos de peligro futuros, y también reducir la dependencia de fondos federales en desastres. Este programa otorga subvenciones para la planificación y la realización de proyectos y ofrece oportunidades para crear conciencia pública sobre cómo reducir pérdidas futuras antes de que ocurra un desastre. El proceso de planificación de la mitigación es clave para romper el ciclo de sufrir daños por un desastre, reconstruir, y luego volver a sufrir los mismos daños. Las subvenciones del PDM son financiadas anualmente con asignaciones del Congreso y se adjudican nacionalmente de manera competitiva.

Caso de estudio o ejemplo

Robin Wagner recuerda tener que despertarse a mitad de la noche durante una tormenta para salir corriendo con su linterna a comprobar la altura del arroyo que corría detrás de su casa en el condado de Douglas, Georgia, donde vivía con su hija. Las aguas inundaron su casa varias veces, y en algunas ocasiones fueron más de 4 pies de agua. Dos veces el departamento de bomberos las rescató con botes.

En 2006, después de actualizar los mapas de los valles inundables locales, la Autoridad de Agua y Alcantarillado de Douglasville - Condado de Douglas determinó cuáles propiedades se inundaban más. Solicitaron una subvención del PDM y trabajaron con seis familias, entre ellas la familia Wagner, para comprar sus casas y poder reubicarlas a un lugar seguro. Después de comprar las propiedades y retirar las estructuras, los terrenos se convierten en espacios abiertos permanentes y se mantienen a perpetuidad para usos compatibles con las prácticas de manejo de espacios abiertos, recreativos o de humedales. La subvención inicial tuvo tanto éxito, que la Autoridad de Agua y Alcantarillado de Douglasville - Douglas County solicitó dos subvenciones adicionales para financiar otras 12 compras.

Este es un resumen de la siguiente historia de las mejores prácticas de mitigación de FEMA:
<https://www.hSDL.org/?abstract&did=14227>

Próximos pasos

Todas las solicitudes para esta subvención se tienen que presentar a través del estado o territorio. Cualquier proyecto en Puerto Rico que pueda cualificar para esta subvención debe comunicarse con COR3 visitando <https://recovery.pr/en/contact-us> para obtener información de cómo presentar una Carta de Intención en línea.

39 Programa de Asistencia Pública 404 y 406

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés), Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Los solicitantes elegibles incluyen estados, gobiernos tribales reconocidos por el gobierno federal (incluidos los pueblos y organizaciones de nativos de Alaska, siempre que no sean propiedad privada), territorios de Estados Unidos, gobiernos locales y ciertas organizaciones.		
Restricciones	Los fondos de mitigación generalmente están disponibles solo para establecimientos elegibles que sostuvieron daños por un desastre. Los proyectos tienen que reducir directamente la posibilidad de que ocurran daños similares en la instalación y tienen que ser costo-eficientes, técnicamente factibles y cumplir con las leyes, reglamentos y órdenes ejecutivas sobre el medio ambiente y la preservación histórica.		
Cantidad disponible	Los fondos de mitigación se determinan según el análisis de costo-beneficio o como un porcentaje del costo para reparar la facilidad dañada.		
Costo compartido	El costo compartido federal de la ayuda no será menos de un 75% del costo elegible.		
Sitio web	https://www.fema.gov/public-assistance-local-State-Tribal-and-non-profit		

Acerca del recurso

El programa de Asistencia Pública (PA, por sus siglas en inglés) de FEMA proporciona subvenciones a los gobiernos estatales, territoriales, tribales y locales, y a ciertos tipos de organizaciones privadas sin fines de lucro (PNP, por sus siglas en inglés), para que las comunidades puedan responder rápidamente y recuperarse de desastres mayores o emergencias declaradas por el presidente. A través de este programa, FEMA proporciona una ayuda federal suplementaria en forma de subvenciones para remover escombros, tomar medidas de protección de emergencia para salvar vidas y reparar, reemplazar o restaurar las propiedades públicas dañadas por el desastre, así como las propiedades de ciertas PNP. El programa de PA también fomenta la protección de estas instalaciones dañadas contra eventos futuros, proporcionando asistencia para medidas de mitigación de peligros económicamente factibles durante el proceso de recuperación.

Caso de estudio o ejemplo

Los fondos de la Sección 406 del PA se usaron para reparar y restaurar secciones de los bancos del Río Kankakee. Las 5.6 millas de ribera, al norte de De Motte, Indiana, se dañaron en febrero de 2018 por inundaciones de primavera, y más adelante fueron declaradas como un desastre por el presidente (DR-4363). Antes de las inundaciones, la ribera tenía 25 pies de ancho. La erosión de las inundaciones redujo la ribera a 15-20 pies en la mayoría de las áreas. El proyecto restauró el ancho de la ribera agregando franjas de piedra (*rip-rap*) De esta manera, ayudó a proteger a las personas y las propiedades cerca del Río Kankakee. La Sección 406 del PA contribuyó \$1,036,875 para el proyecto cuyo costo total fue de \$3,580,468.

Próximos pasos

Las subvenciones de PA están disponibles después de que un presidente declara un desastre. FEMA y la comunidad primero hacen una evaluación conjunta y determinan cuáles proyectos cualifican para una subvención de PA según se define en la Ley Stafford. Para más información sobre el proceso de subvenciones de Asistencia Pública visite <https://www.fema.gov/media-collection/public-assistance-project-worksheets>.

40

Programa de Subvención de Asistencia para la Mitigación de Inundaciones (Flood Mitigation Assistance)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés), Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura, protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Planificación		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica		
Solicitantes elegibles	Los solicitantes tienen que ser estados, territorios de EE. UU., o tribus reconocidas por el gobierno federal. Los gobiernos locales también pueden solicitar como sub-solicitantes bajo sus estados o territorios.		
Restricciones	Las comunidades que soliciten tienen que ser miembros del Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones (NFIP, por sus siglas en inglés).		
Cantidad disponible	\$210 millones (FY19)		
Costo compartido	Hay fondos federales disponibles para hasta un 75% de los costos elegibles.		
Sitio web	https://www.fema.gov/flood-mitigation-assistance-grant-program		

Acerca del recurso

La meta del Programa de Subvención de Asistencia para la Mitigación de Inundaciones (FMA, por sus siglas en inglés) de FEMA es reducir o eliminar los reclamos bajo el NFIP. El FMA proporciona fondos a los estados, territorios, tribus reconocidas a nivel federal y comunidades locales para proyectos y planificación que reduzcan o eliminen el riesgo a largo plazo de daños por inundaciones en las estructuras aseguradas por el NFIP. Los fondos del FMA también están disponibles para costos administrativos. Los fondos son asignados por el Congreso anualmente.

Caso de estudio o ejemplo

El hotel *Lighthouse Resort Inn and Suites* de Tom Kolar en Fort Myers Beach, FL, ubicado a 200 pies de la playa en San Carlos Bay, siempre se inundaba durante la época de huracanes, pero ya no. En 2003, el propietario del hotel colaboró con un contratista local y el administrador municipal para solicitar una subvención del FMA. La subvención proporcionó fondos para elevar los seis edificios del hotel muy por encima del nivel de inundación con probabilidad del 1 por ciento de recurrencia anual. Cuando el huracán Charley azotó la zona en agosto de 2004, los cuatro edificios cuyos proyectos de elevación se habían completado estaban secos y sin daños. Otros hoteles de la isla sostuvieron daños, pero el *Lighthouse Resort* aún podía alquilar habitaciones.

Este es un resumen de la siguiente historia de las mejores prácticas de mitigación de FEMA:
<https://www.hsdl.org/?abstract&did=682864>

Próximos pasos

Todas las solicitudes para esta subvención se tienen que presentar a través del estado o territorio. Cualquier proyecto en Puerto Rico que pueda cualificar para esta subvención debe comunicarse con COR3 visitando <https://recovery.pr/en/contact-us> para obtener información de cómo presentar una Carta de Intención en línea.

41 Programa de Subvenciones para Mitigación de Riesgos (Hazard Mitigation Grant Program)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés), Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica, sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	En general, los fondos del Programa de Subvención para Mitigación de Riesgos (HMGP, por sus siglas en inglés) pueden ser solicitados por personas, comercios y organizaciones privadas sin fines de lucro a través de sus gobiernos locales. Las personas tienen que ser auspiciadas por un subsolicitante apropiado, por ejemplo, un gobierno local, una agencia estatal, agencias territoriales, una tribu u agencia tribal o una organización privada sin fines de lucro. Las solicitudes se le envían al estado, tribu elegible o territorio que recibe los fondos del HMGP de FEMA.		
Restricciones	Para ser considerado para recibir fondos del HMGP, un proyecto tiene que: <ul style="list-style-type: none"> - cumplir el plan de mitigación estatal y local aprobado - cumplir los reglamentos ambientales - resolver un problema y ser técnicamente factible - cumplir todos los códigos y estándares estatales y locales aplicables - demostrar que es costo-efectivo - considerar un rango de alternativas 		
Cantidad disponible	Los fondos disponibles se determinan según la declaración de desastre.		
Costo compartido	Los requisitos de pareo son hasta un 75% de los fondos federales y un mínimo de 25% para fondos no federales. Tenga en cuenta que no se pueden utilizar fondos de otras fuentes federales para el costo compartido de 25%, con una excepción: los fondos proporcionados a estados, tribus o territorios bajo el programa de Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario (CDBG, por sus siglas en inglés) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) se pueden utilizar para cumplir el requisito de fondos no federales.		
Sitio web	https://www.fema.gov/hazard-mitigation-grant-program		

Acerca del recurso

El propósito del HMGP es ayudar a las comunidades a aplicar medidas de mitigación de riesgos después de una Declaración Presidencial de Desastre Mayor en las áreas del estado, tribu o territorio que el gobernador o el ejecutivo tribal hayan solicitado. El objetivo principal de este programa de subvenciones es promulgar medidas de mitigación que reduzcan el riesgo de pérdida de vidas y bienes a causa de desastres futuros. El principal documento de orientación para este programa es la guía de asistencia para la mitigación de riesgos (*Hazard Mitigation Assistance Guidance*). El programa HMGP está autorizado bajo la Sección 404 de la Ley Robert T. Stafford de Ayuda en Desastres y Asistencia en Emergencias.

Caso de estudio o ejemplo

El *DeSoto Memorial Hospital* en Arcadia, Florida, fue azotado fuertemente en el 2004 por el Huracán Charley. Perdió ventanas y parte del techo, dejando a pacientes y equipos críticos expuestos a lluvia y viento. El personal mantuvo las operaciones y movió a los pacientes al interior del edificio. Después de la tormenta, el hospital obtuvo un préstamo del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés) para reconstruir, expandir y renovar el edificio para fortalecerlo y protegerlo contra tormentas futuras. También recibió una subvención del HMGP para mejorar las ventanas de todo el hospital a fin de cumplir los estándares de diseño de la construcción nueva.

Este es un resumen de la siguiente historia de las mejores prácticas de mitigación de FEMA:
<https://www.hsdl.org/?view&did=10944>

Próximos pasos

Todas las solicitudes para esta subvención se tienen que presentar a través del estado o territorio. Cualquier proyecto en Puerto Rico que pueda cualificar para esta subvención debe comunicarse con COR3 visitando <https://recovery.pr/en/contact-us> para obtener información de cómo presentar una Carta de Intención en línea.

42

Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario – Mitigación (Community Development Block Grant- Mitigation)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Vea CDBG-DR
Departamento y agencia	Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y desarrollo de capacidades		
Solicitantes elegibles	Estados y territorios		
Restricciones	Como mínimo, los proyectos de mitigación tienen que cumplir con una de las dos ediciones más recientes publicadas de los códigos, las especificaciones y los estándares que incorporan los últimos diseños de resistencia a riesgos.		
Cantidad disponible	Varía según el año		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://www.hudexchange.info/news/hud-publishes-cdbg-mitigation-notice/		

Acerca del recurso

El programa Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario – Mitigación está diseñado para proveer asistencia en áreas afectadas por desastres recientes financiando actividades de alto impacto cuyo fin sea reducir las pérdidas futuras causadas por peligros naturales.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Los solicitantes en Puerto Rico pueden visitar <https://www.cdbg-dr.pr.gov/en/> para aprender más sobre las subvenciones disponibles y cómo solicitarlas.

43

Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario en la Recuperación por Desastre (Community Development Block Grant - Disaster Recovery)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y desarrollo de capacidades		
Solicitantes elegibles	Los gobiernos estatales, de territorios y locales adjudican las subvenciones. Los fondos pueden ser adjudicados a agencias estatales, organizaciones sin fines de lucro, agencias de desarrollo económico, ciudadanos y comercios.		
Restricciones	Cada actividad tiene que ser elegible para el programa de la Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario (CDBG, por sus siglas en inglés), resolver un problema relacionado con un desastre en un condado declarado como en estado de desastre por el presidente y cumplir un objetivo nacional. Las organizaciones elegibles para el subsidio incluyen estados, unidades de gobiernos locales, tribus y áreas insulares.		
Cantidad disponible	Varía dependiendo del desastre		
Costo compartido	Varía dependiendo del tipo de costo. Para más información sobre los costos, visite: https://www.hudexchange.info/resources/documents/CDBG-DR-Cost-Types-Summary.pdf		
Sitio web	https://www.hudexchange.info/programs/cdbg-dr/ https://www.hudexchange.info/programs/cdbg-dr/cdbg-dr-grantee-contact-information/#all-disasters		

Acerca del recurso

HUD ofrece subsidios flexibles para que ciudades, condados y estados se puedan recuperar de desastres declarados por el presidente, especialmente en áreas de ingresos bajos, y esto está sujeto a la disponibilidad de los fondos suplementarios asignados. En respuesta a desastres declarados por el presidente, el Congreso puede asignar fondos adicionales para el Programa CDBG como subvenciones para Recuperación por Desastre, a fin de reconstruir las áreas afectadas y proveer el capital inicial para empezar el proceso de recuperación. Como esta ayuda para Recuperación por Desastre puede financiar una amplia variedad de actividades, el HUD puede ayudar a las comunidades y vecindarios que de otro modo no podrían recuperarse debido a la limitación de recursos.

Caso de estudio o ejemplo

Después de las graves tormentas, tornados, vientos fuertes e inundaciones de la primavera de 2011, HUD le proporcionó fondos para la recuperación de desastres al estado de Alabama, la ciudad de Tuscaloosa, la ciudad de Birmingham y el condado de Jefferson para ayudarles a alcanzar los objetivos locales de restauración y reconstrucción de viviendas, infraestructuras y empresas. Los subsidios del programa CDBG apoyan esfuerzos de recuperación a largo plazo.

Para más información, visite: <https://archives.hud.gov/news/2013/pr13-039.cfm>

Próximos pasos

Los solicitantes en Puerto Rico pueden visitar <https://www.cdbg-dr.pr.gov/en/> para aprender más sobre los subsidios disponibles y cómo solicitarlos.

44 Programa de Garantía de Préstamos - Sección 108

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Préstamo
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica		
Solicitantes elegibles	Estados, territorios, áreas metropolitanas, ciudades y condados urbanos (es decir, beneficiarios de la Subvención en Bloque para Desarrollo Comunitario, CDBG, por sus siglas en inglés), comunidades no beneficiarias que reciben ayuda de los estados que administran el programa CDBG al momento de presentar la solicitud, comunidades no beneficiarias que pueden recibir fondos del CDBG bajo el programa CDBG para pequeñas ciudades administrado por el HUD. La entidad pública puede ser el prestatario, o puede designar a una agencia pública como prestatario. Hay un proceso separado disponible para los territorios.		
Restricciones	Para fines de determinar la elegibilidad, también se aplican las reglas y los requisitos del CDBG. Todos los proyectos y actividades tienen que principalmente beneficiar a personas de ingresos bajos a moderados, ayudar a eliminar o prevenir la formación de arrabales y plagas, o cumplir las necesidades urgentes de la comunidad.		
Cantidad disponible	Los fondos disponibles actualmente están aquí: https://www.hudexchange.info/resource/5197/current-availability-of-section-108-financing-cdbg-entitlement-and-state-grantees/		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.hudexchange.info/programs/section-108/		

Acerca del recurso

El Programa de Garantía de Préstamos de la Sección 108 (Sección 108 de la Ley de Vivienda y Desarrollo Comunitario de 1974) ofrece a las comunidades financiamiento para desarrollo económico, rehabilitación de viviendas, instalaciones públicas y otros proyectos de desarrollo físico, incluyendo mejoras para aumentar su resiliencia contra desastres naturales. La flexibilidad del programa lo convierte en una de las herramientas de inversión pública más importantes que el HUD ofrece a los gobiernos estatales y locales. La Sección 108 les ofrece a los gobiernos estatales y locales la habilidad de transformar una pequeña porción de sus fondos del CDBG en préstamos garantizados por el gobierno federal lo suficientemente grandes como para llevar a cabo proyectos de revitalización física y económica capaces de revitalizar barrios enteros.

Caso de estudio o ejemplo

Indiana recibió \$30 millones en 2013 para su Fondo de Préstamos del Mejoramiento de la Comunidad y Desarrollo Económico (*Community Enhancement and Economic Development*) (CEED, por sus siglas en inglés). El estado utilizó los fondos del préstamo de la Sección 108 para capitalizar un Fondo de Préstamos del CEED con el fin de conceder préstamos a los gobiernos locales elegibles en todo el Estado. Los gobiernos locales volverán a prestar los fondos de los préstamos garantizados por la Sección 108 a terceras empresas con o sin fines de lucro, que incluyen organizaciones de desarrollo de base comunitaria, utilizarán los fondos directamente o utilizarán los fondos a través de un sub-recipiente para llevar a cabo una variedad de actividades. Los préstamos variarán entre \$1 millón y \$7 millones. Los fondos pueden destinarse a mejoras para aumentar la resiliencia a desastres naturales.

Este es un extracto del siguiente documento del HUD: <https://www.hudexchange.info/resources/documents/2013-Section-108-Guaranteed-Loan-Program-Overview.pdf>.

Próximos pasos

Los solicitantes tienen que enviar una solicitud a section108@hud.gov y a la oficina de campo local para que ambas oficinas la revisen. La oficina de campo responsable de revisar las solicitudes de Puerto Rico está ubicada en San Juan. Para comunicarse con ellos, visite https://www.hud.gov/states/puerto_rico_virgin_islands/offices.

45

Subsidios del Programa Nacional de Subsidios para la Conservación de Humedales Costeros (National Coastal Wetlands Conservation)

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Inundaciones, subida del nivel del mar, marejada ciclónica	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio de Pesca y Vida Silvestre (FWS, por sus siglas en inglés) del Departamento del Interior		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Agencias estatales y territoriales, solamente en estados costeros		
Restricciones	Debe cumplir el costo compartido.		
Cantidad disponible	\$20 millones en 2019		
Costo compartido	Abierto a solicitantes que hayan establecido un fondo para adquirir humedales costeros, otras áreas naturales, o espacios abiertos, a un costo compartido de 75% del costo total del proyecto, y hasta un subsidio máximo de \$1,000,000. Abierto a otros a un costo compartido de 50% del costo total de los proyectos a través del programa NCWCG.		
Sitio web	https://www.fws.gov/coastal/CoastalGrants/index.html		

Acerca del recurso

El Programa Nacional de Subsidios para la Conservación de Humedales Costeros (NCWCG, por sus siglas en inglés) concede subvenciones anuales de hasta \$1 millón para estados y territorios costeros y de los Grandes Lagos para proteger, restaurar y mejorar los ecosistemas de humedales costeros y las tierras altas asociadas. Las subvenciones se cubren a través del Fondo Fiduciario para la Restauración de la Pesca Deportiva y la Navegación, que se financia con impuestos especiales sobre equipos de pesca y combustible para embarcaciones. La conservación de los humedales es un tipo importante de proyecto de mitigación de riesgos para la protección de los recursos naturales.

Caso de estudio o ejemplo

La Comisión de Recursos de Vida Silvestre de Carolina del Norte, en colaboración con el Fondo Fiduciario de Terrenos Costeros de Carolina del Norte, recibió una subvención de \$1 millón para comprar 3,000 acres de propiedad a lo largo de 7.5 millas de ribera del Río Waccamaw en el Condado de Columbus, Carolina del Norte. El proyecto ayudará a proteger más de 1,900 acres de humedales forestales y un hábitat considerable de aves, pájaros de agua y pájaros de tierra. También creará terrenos nuevos para caza pública, junto con un muelle nuevo para canoas/kayaks con acceso público al Waccamaw River Blue Trail.

Próximos pasos

Información general de cómo solicitar el Programa NCWCG se puede encontrar aquí: <https://www.fws.gov/coastal/CoastalGrants/index.html> . Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

46

Fondo para la Conservación de Humedales de América del Norte

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio de Pesca y Vida Silvestre (FWS, por sus siglas en inglés), Departamento del Interior		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Encontrará una lista de las actividades elegibles y no elegibles en <i>Eligibility Criteria & Processes</i> : https://www.fws.gov/migratorybirds/pdf/grants/EligibilityCriteria.pdf		
Restricciones	N/A		
Cantidad disponible	\$23.9 millones en 2019		
Costo compartido	Aportación paralela de 1:1		
Sitio web	https://www.fws.gov/birds/grants/north-american-wetland-conservation-act.php		

Acerca del recurso

El Programa del Fondo para la Conservación de Humedales de América del Norte les otorga subvenciones de pareo a proyectos de conservación de humedales en Estados Unidos, Canadá y México. Este programa incluye un programa estándar y un programa de subsidios pequeños. La conservación de los humedales es un tipo de proyecto de mitigación de riesgos importante para la protección de los recursos naturales.

Caso de estudio o ejemplo

El *Nature Conservancy* recibió \$1 millón para proteger más de 5,000 acres en Georgia, entre ellos casi 2,000 acres de humedales.

Más información aquí: <https://www.fws.gov/migratorybirds/pdf/grants/nawcaprojects190917.pdf>

Próximos pasos

Partes de Puerto Rico son elegibles para esta subvención a través de los fondos de recuperación de los huracanes Irma y María.

Para determinar la elegibilidad de un municipio, visite:

<https://nps.maps.arcgis.com/apps/MapSeries/index.html?appid=94fd30491922425eaad0f60e5d145bb4>.

47 Subvenciones para Recuperación por Desastre

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio de Parques Nacionales (NPS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Interior		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Depende de la autorización del Congreso específica para el desastre; el solicitante tiene que haber sido afectado por un desastre específico		
Restricciones	Tiene que haber sido afectado por un desastre específico		
Cantidad disponible	Varía		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.nps.gov/preservation-grants/disaster-recovery/index.html		

Acerca del recurso

Como respuesta a algunos desastres mayores, el Congreso asigna fondos suplementarios de emergencia del Fondo de Preservación Histórica (ESHPP, por sus siglas en inglés) para recuperación, lo que permite que las Oficinas de Preservación Histórica estatales y tribales trabajen en varios proyectos de recuperación, incluyendo actividades de cumplimiento, estudio e inventario de recursos históricos en áreas impactadas por el desastre, recuperación y reparación de propiedades históricas que sostuvieron daños durante el desastre, y otras actividades relacionadas con la recuperación de desastres, según lo aprobado por el NPS. Todos los trabajos de reparación financiados tienen que mitigar sustancialmente la amenaza e incluir medidas para mitigar daños futuros.

Caso de estudio o ejemplo

En 2018, el Congreso asignó \$50 millones al ESHPP mediante la Ley Pública 115-123 con el propósito de ayudar a proyectos de preservación histórica afectados por los Huracanes Harvey, Irma y María. Los fondos se destinaron a las Oficinas de Conservación Histórica estatales y tribales de los lugares en los que se declaró un desastre mayor (Florida, Georgia, Luisiana, Puerto Rico, Carolina del Sur, Texas y las Islas Vírgenes de los Estados Unidos). Estos fondos se entregaron a los estados y las tribus de estas áreas; los propietarios privados interesados en recibir ayudas para los inmuebles históricos deben ponerse en contacto con su Oficina de Preservación Histórica estatal o tribal.

Esta información fue extraída de: <https://www.nps.gov/preservation-grants/disaster-recovery/program-details.html>

Próximos pasos

Aquí hay información sobre las diferentes subvenciones y los requisitos para solicitarlas: <https://www.nps.gov/shpo/application.html>. Visite www.grants.gov para enviar una solicitud.

48

Programa de Ayuda en Emergencias

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Administración Federal de Carreteras (<i>Federal Highway Administration</i> , FHWA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Transportación		
Tipo de medida de mitigación	Proyectos de estructura e infraestructura		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Coordinación de operaciones		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura		
Solicitantes elegibles	Los estados y territorios pueden solicitar fondos del programa de Ayuda en Emergencias (ER, por sus siglas en inglés) que a su vez se pueden usar para 'reparaciones de emergencia' o 'reparaciones permanentes'.		
Restricciones	Tiene que estar en un área afectada por un desastre		
Cantidad disponible	\$100 millones autorizados anualmente de conformidad con el 23 U.S.C. 125. El Congreso periódicamente provee fondos adicionales para el programa ER a través de asignaciones suplementarias. Las obligaciones totales del ER para los territorios de los EE. UU. se limitan a \$20 millones en cualquier año fiscal.		
Costo compartido	Para autopistas interestatales, la porción federal es 90%. Para todas las demás autopistas, la porción federal es 80%. La porción federal para reparaciones del ER permanentes puede ser un 90% si los gastos combinados elegibles incurridos por el estado en un año fiscal federal supera la asignación anual de ese estado conforme a la sección 104 del 23 USC correspondiente al año fiscal en que ocurrieron los desastres o fallas.		
Sitio web	https://www.fhwa.dot.gov/programadmin/erelief.cfm		

Acerca del recurso

El Programa de ER de la FHWA ofrece subvenciones para reparar o reconstruir autopistas federales y carreteras en terrenos federales que hayan sufrido daños graves como resultado de un desastre natural o de una falla catastrófica por una causa externa. El programa complementa el compromiso de recursos por parte de los estados, sus subdivisiones políticas u otras agencias federales para ayudar a pagar por los gastos inusualmente exorbitantes que resultan de condiciones extraordinarias. Lo que es aplicable del programa ER a un desastre natural se basa en la extensión y la intensidad del desastre. Los daños a una autopista tienen que ser graves, ocurrir en un área extensa y resultar en gastos inusualmente fuertes para la agencia de autopistas correspondiente. Lo que aplica del ER a una falla catastrófica debido a una causa externa se basa en los siguientes criterios: la falla no fue resultado de un defecto inherente en el sistema, ocurrió súbitamente, causó un impacto desastroso en los servicios de transportación y resultó en gastos inusualmente exorbitantes para la agencia de autopistas.

Caso de estudio o ejemplo

En enero de 2020, la FHWA puso \$5 millones en fondos del ER de 'liberación rápida' para ayudar a Puerto Rico a recuperarse de una serie de terremotos. El programa ER paga por la reparación de autopistas y puentes federalmente elegibles que se hayan dañado por desastres naturales o eventos catastróficos.

Los fondos de liberación rápida fueron un pago inicial para los costos de las reparaciones a corto plazo. Puerto Rico evaluará el costo de las reparaciones a largo plazo.

Próximos pasos

Para más información sobre las subvenciones y los requisitos de solicitud, visite:
<https://www.fhwa.dot.gov/specialfunding/index.cfm#fa>.

49

Programa de Ayuda en Desastres y Asistencia en Emergencias para Personas y Negocios

Fuente de los fondos	Federal	Tipo de recurso	Otro - Alivio tributario
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Servicio de Rentas Internas (IRS, por sus siglas en inglés) del Departamento del Tesoro		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recuperación económica		
Solicitantes elegibles	Contribuyentes de EE. UU., que incluye personas y negocios afectados por desastres declarados por el gobierno federal		
Restricciones	Varía según el programa específico; el solicitante tiene que haber sido afectado por un desastre		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.irs.gov/businesses/small-businesses-self-employed/disaster-assistance-and-emergency-relief-for-individuals-and-businesses		

Acerca del recurso

Existen disposiciones especiales en la ley de impuestos que pueden ayudar a los contribuyentes y comercios a recuperarse financieramente del impacto de un desastre, especialmente cuando el gobierno federal declare esa localidad como área de un desastre mayor. Dependiendo de las circunstancias, el IRS podría dar tiempo adicional para radicar planillas y pagar impuestos. Tanto los ciudadanos como los comercios de un área declarada como de desastre por el gobierno federal pueden recibir un reintegro más rápido reclamando las pérdidas relacionadas con el desastre en la planilla del año anterior, es decir, radicando una planilla enmendada. El IRS también ofrece presentaciones de audio sobre cómo prepararse para un desastre. Estas presentaciones tocan temas como planes de continuidad del negocio, cubiertas de seguro, mantenimiento de registros y otros consejos para mantenerse en operaciones después de un desastre mayor.

Caso de estudio o ejemplo

Después de los incendios forestales del otoño de 2018 en California, los residentes de los condados afectados recibieron un tiempo adicional para radicar la planilla de contribución sobre ingresos. Se eliminaron las multas y sanciones por presentación tardía y se extendieron algunos plazos.

Después de los huracanes Michael y Florence en 2018, a los residentes de algunos condados de Carolina del Norte, Carolina del Sur y Virginia se les concedió tiempo adicional para presentar las declaraciones de impuestos. Se eliminaron las multas y sanciones, y se extendieron algunos plazos. Además, el IRS relajó los requisitos para que las personas afectadas pudieran realizar distribuciones y préstamos por dificultades económicas de las cuentas 401(k), 403(b) y otras cuentas de jubilación patrocinadas por el empleador sin las multas acostumbradas.

Más información aquí: <https://www.irs.gov/newsroom/tax-relief-for-victims-of-november-8-wildfires-in-california>
y <https://www.irs.gov/newsroom/proposed-hardship-withdrawal-regulations-include-relief-for-disaster-victims-retirement-plans-can-now-make-loans-hardship-distributions-to-victims-of-hurricanes-michael-and-florence>

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

50

Subvenciones del Programa Cinco Estrellas de Restauración de Aguas Urbanas (Five Star and Urban Waters Restoration Program)

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Subvenciones
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Fundación Nacional de Pesca y Vida Silvestre (NFWF, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Gobiernos u organizaciones locales		
Restricciones	<p>Todos los proyectos deberán incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actividades sobre el terreno, como la restauración de humedales, ríos o hábitats costeros y/o la creación y monitoreo de infraestructuras verdes específicas; • La unión de socios de la comunidad para lograr resultados ecológicos y educativos; • Educación integrada, difusión y adiestramiento sobre el proyecto de restauración mediante actividades amplias de participación comunitaria o participando e integrando el currículo ambiental de K-12; • Beneficios ecológicos, educativos y comunitarios que se puedan medir 		
Cantidad disponible			
Costo compartido	Se requiere aportación paralela		
Sitio web	http://www.nfwf.org/fivestar/Pages/home.aspx		

Acerca del recurso

El *Five Star and Urban Waters Restoration Program* busca fomentar que las comunidades de todo el país cuiden los recursos naturales locales, preservándolos para las generaciones futuras y mejorando los hábitats para la vida silvestre. Los proyectos procuran corregir problemas de calidad del agua en cuencas prioritarias, como por ejemplo erosión causada por riberas inestables, contaminación por la escorrentía de aguas de tormenta y costas degradadas por construcción.

Caso de estudio o ejemplo

El *Wolf River Conservancy* (WRC, por sus siglas en inglés) removió 65 acres de plantas invasoras y sembró 5,084 árboles en cuatro propiedades a lo largo del Río Wolf en secciones urbanizadas de Memphis, TN. Los socios del proyecto contribuyeron mano de obra, organización comunitaria, pericia sobre aves, coordinación de proyectos, apoyo financiero y educación ambiental. Un total de 3,776 voluntarios ayudaron al WRC en el trabajo de restauración, e incluyeron miembros del WRC, voluntarios corporativos y estudiantes del *Five Star and Urban Waters Restoration Program* que participaron en proyectos de servicio como parte del componente de educación ambiental del programa. Unos 5,091 miembros adicionales de la comunidad participaron a través de programas de difusión pública y educación.

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

51

Fondo Nacional de Resiliencia Costera (National Coastal Resilience Fund)

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Erosión, inundaciones, aumento del nivel del mar, marejada ciclónica	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Fundación Nacional de Pesca y Vida Silvestre (NFWF, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Los solicitantes elegibles incluyen organizaciones sin fines de lucro 501(c), agencias gubernamentales de estados y territorios, gobiernos locales, gobiernos municipales, gobiernos tribales, instituciones educativas u organizaciones con fines de lucro. Los gobiernos tribales incluyen tribus reconocidas por el gobierno federal y tribus que no han sido reconocidas federalmente.		
Restricciones	Como este programa otorgará subvenciones de fondos de asistencia federales, los solicitantes tienen que cumplir de las subpartes A hasta la F del 2 CFR 200 de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). Para más información visite: https://www.grants.gov/web/grants/learn-grants/grant-policies/omb-uniform-guidance-2014.html		
Cantidad disponible	\$31 millones (2020)		
Costo compartido	Se espera y se exhorta encarecidamente un mínimo de aportación no federal 1:1 en efectivo o en servicios 'en especie' (<i>in-kind services</i>).		
Sitio web	https://www.nfwf.org/programs/national-coastal-resilience-fund		

Acerca del recurso

El *National Coastal Resilience Fund* restaura, aumenta y refuerza la infraestructura natural para proteger a las comunidades costeras, a la vez que mejora los hábitats para peces y vida silvestre. Establecido en 2018, el *National Coastal Resilience Fund* invierte en proyectos de conservación que restauran o amplían elementos naturales como marismas y humedales costeros, sistemas de dunas y playas, arrecifes de ostras y coral, bosques, ríos costeros y llanuras de inundación e islas de barrera que minimizan el impacto de las tormentas y otros fenómenos naturales en las comunidades cercanas. Este programa es apoyado por la NOAA, la Shell Oil Company y TransRe.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

52

Programa de Comunidades Resilientes

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Subvención
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Fundación Nacional de Pesca y Vida Silvestre (NFWF, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Gobiernos u organizaciones locales		
Restricciones	Las subvenciones se ofrecerán una vez al año para apoyar proyectos de prioridad en estados y comunidades selectos.		
Cantidad disponible	\$12 millones más fondos locales adicionales de \$24 millones		
Costo compartido	Se requiere aportación paralela		
Sitio web	https://www.nfwf.org/resilientcommunities/Pages/home.aspx		

Acerca del recurso

El programa se enfoca en calidad del agua y reducciones en la cantidad, problemas de salud forestal y aumentos en el nivel del mar. El programa enfatizará la inclusión de la comunidad y la ayuda a poblaciones tradicionalmente desfavorecidas en áreas vulnerables.

Caso de estudio o ejemplo

El *Maui Nui Marine Resource Council* recibió un subsidio en 2019 para aumentar la resistencia a incendios de 3,414 acres de reserva forestal en Ma'alaea, Hawaii, eliminando el combustible en corredores estratégicamente ubicados.

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

53

Intercambio de Conocimientos Clave para Adaptarse al Cambio Climático

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	<i>Intercambio de conocimientos clave para adaptarse al cambio climático</i>		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	N/A		
Restricciones	Ninguna		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.cakex.org/		

Acerca del recurso

El Intercambio de conocimientos clave para adaptarse al cambio climático es la fuente más grande y más usada del mundo de casos de estudio y recursos sobre adaptación climática. Se puede usar para compartir lecciones, ideas y oportunidades con otras personas interesadas en ese campo.

Caso de estudio o ejemplo

Una herramienta disponible del Intercambio de conocimientos clave para adaptarse al cambio climático es el Proyecto de Adaptación Costera del Programa de Manejo de Costas de Puerto Rico. La meta es hacer una evaluación de la vulnerabilidad de las zonas costeras y definir estrategias de adaptación apropiadas para ayudar a Puerto Rico a lidiar con los riesgos costeros existentes y con cambios climáticos futuros. El proyecto incluye participación de personas interesadas, herramientas de análisis de espacios, conocimientos geofísicos y químicos, y la mejor información disponible de expertos de Puerto Rico para desarrollar productos de aplicación amplia.

Esta información se extrajo de este caso de estudio: <https://www.cakex.org/case-studies/puerto-rico-coastal-adaptation-project>

Para leer más casos de estudio del Intercambio de conocimientos clave para adaptarse al cambio climático vea el mapa interactivo: <https://www.cakex.org/interactive-map?title=&type=project>.

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

54		EIP	
Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Préstamo
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Socios Inversionistas del Ecosistema (<i>Ecosystem Investment Partners</i>) (EIP, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Reducción de la vulnerabilidad a largo plazo		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	<p>El EIP se enfoca en la adquisición de propiedades inmuebles rurales en todo Estados Unidos que tengan elementos ecológicos o hábitats degradados o amenazados a fin de ofrecer oportunidades para crear valor mediante proyectos de restauración y la asignación de un banco de mitigación. Las compras típicamente se enfocan en lugares con tres características clave:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Recursos naturales extensos, significativos y regulados, como por ejemplo humedales, ríos o arroyos o hábitats con especies en peligro de extinción. - Desarrollo terrestre activo o requisitos de una agencia pública en el área que estén generando una demanda mayor de compensación ambiental (por ejemplo, créditos por humedales). - Cumplimiento eficaz de leyes ambientales que requieran que los impactos ambientales inevitables se compensen con mitigación de alta calidad, o para los que exista una demanda pública para restauración. - Tamaño de inversión deseado \$10-\$50 millones, 1,000-30,000 acres 		
Restricciones	Ver elegibilidad		
Cantidad disponible	Se desconocen		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://ecosystempartners.com/investment-strategy-focused-on-stream-and-wetland-banking-credits/		

Acerca del recurso

El EIP invierte en proyectos de restauración ambiental a gran escala que cumplan su creciente demanda. Sus iniciativas de inversión ambiental satisfacen las necesidades de mitigación mediante el uso de capital financiero privado para conservación.

Caso de estudio o ejemplo

Cuatro proyectos en Minnesota, West Virginia, Luisiana y Kentucky restaurarán más de 35,000 acres y 100 millas de arroyos y ríos, e incluyen algunos de los proyectos de restauración privados más grandes del país hasta la fecha. La conservación de los ríos y arroyos es un tipo de proyecto de mitigación de peligros para la protección de recursos naturales.

Esta información es un resumen de: <https://www.forbes.com/sites/ashoka/2014/04/25/how-private-capital-is-restoring-u-s-wetlands/#36c892415e83>

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

55

Programa *Firewise*

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Incendio no controlado	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Asociación Nacional de Protección contra Incendios		
Tipo de medida de mitigación	Programas de educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Comunidades		
Restricciones	Ninguna		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.nfpa.org/Public-Education/Fire-causes-and-risks/Wildfire/Firewise-USA		

Acerca del recurso

Firewise USA es un programa de voluntarios que ofrece un marco para ayudar a vecinos a organizarse, encontrar un rumbo y actuar para aumentar la resistencia a incendios de sus hogares y comunidad.

Caso de estudio o ejemplo

La comunidad de Falls Creek en Durango, Colorado fue amenazada por el incendio número 416 en junio de 2018. Debido a los esfuerzos de mitigación previos de la comunidad, los bomberos pudieron defender la comunidad y combatir el incendio exitosamente.

Para más información visite: <https://www.nfpa.org/Public-Education/Fire-causes-and-risks/Wildfire/Firewise-USA/Firewise-USA-success>

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

57

Fondo de Adaptación al Cambio Climático

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Subsidio
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Sociedad para la Conservación de la Vida Silvestre (WCS, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Planificación		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Entidades de conservación sin fines de lucro		
Restricciones	<p>Las propuestas de proyecto deberán:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enfocarse en la funcionabilidad de los ecosistemas, en vez de en conservar especies individuales. - Estar diseñados para un impacto de conservación a largo plazo. - Crear el potencial de impacto a escala del paisaje (<i>landscape scale</i>). - Usar actividades de comunicación estratégicas y dirigidas para amplificar los resultados de adaptación. - Estar diseñado con adaptación climática para vida silvestre y ecosistemas como un resultado esencial del trabajo. - Proponer metas y acciones de conservación que estén fundadas en la mejor ciencia disponible. - Conducir implementación de manera práctica y tangible, en vez de investigación, planificación o desarrollo de herramientas. 		
Cantidad disponible	El Fondo de Adaptación al Cambio Climático de WCS otorga un total de \$2.5 millones en subsidios (entre \$50,000 y \$250,000 cada uno) todos los años para organizaciones de conservación sin fines de lucro.		
Costo compartido	Se desconocen		
Sitio web	https://www.wcsclimateadaptationfund.org/program-information		

Acerca del recurso

El Fondo de Adaptación al Cambio Climático de WCS les otorga subsidios a entidades de conservación sin fines de lucro en todo Estados Unidos para catalizar proyectos innovadores e impulsados por ciencia en respuesta a los impactos del cambio climático en la vida silvestre y las personas.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

57

Programa de Intercambio de Información sobre Adaptación al Cambio Climático (*Adaptation Clearinghouse Program*)

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	No
Departamento y agencia	Centro de Climatología de Georgetown (<i>Georgetown Climate Center</i>)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos, Educación y difusión		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	N/A		
Restricciones	Ninguna		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.georgetownclimate.org/adaptation/featured.html		

Acerca del recurso

El Centro de Climatología de Georgetown ofrece recursos a los legisladores y a otras personas que estén ayudando a comunidades a adaptarse a los cambios climáticos.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Para obtener más información visite la página de Internet del programa.

58

Fundación Comunitaria de Puerto Rico

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Subvenciones/Becas
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Fundación Comunitaria de Puerto Rico		
Tipo de medida de mitigación	Programas de educación y alcance comunitario		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Todas - Depende del tipo de beca		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Residentes de Puerto Rico. Las subvenciones y las becas son únicamente para organizaciones locales sin fines de lucro y estudiantes.		
Restricciones	N/A		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.fcpr.org/		

Acerca del recurso

Ofrece subvenciones y becas para estudio. Se pueden usar para promover la capacidad local mediante educación del personal.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Solicite en <https://www.fcpr.org/>

59 Fundación para Puerto Rico (*Foundation for Puerto Rico*)

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Subsidios
Tipo de riesgo	Inundación	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Fundación para Puerto Rico (FPR, por sus siglas en inglés)		
Tipo de medida de mitigación	Protección de sistemas naturales		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Resiliencia de la comunidad		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Sistemas de infraestructura, Recursos naturales y culturales		
Solicitantes elegibles	Residentes de Puerto Rico		
Restricciones	N/A		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://foundationforpuertorico.org/impact/		

Acerca del recurso

De acuerdo con la visión del FPR, el fondo se enfoca en preservar los recursos vitales que son cruciales para que la isla se recupere inmediatamente de los desastres, y a la vez apoya iniciativas y enfoques que permiten un modelo más resiliente y sostenible para el crecimiento económico de la isla a largo plazo. El Fondo de Ayuda por el Huracán María del FPR proporcionó subvenciones a negocios pequeños, asistencia a la comunidad para los reclamos de ayuda por desastres, y atendió otras necesidades de recuperación inmediatas proporcionando lámparas solares, filtros de agua, antenas de Wi-Fi, mosquiteros y suministros médicos a la comunidad.

Caso de estudio o ejemplo

Ninguno identificado

Próximos pasos

Solicite en <https://foundationforpuertorico.org/impact/>

60

Programa Equipos de Asistencia para la Planificación Comunitaria

Fuente de los fondos	Privada	Tipo de recurso	Asistencia técnica
Tipo de riesgo	Todos	¿Apoya la recuperación?	Sí
Departamento y agencia	Asociación Americana de Planificación (<i>American Planning Association</i>)		
Tipo de medida de mitigación	Planificación local y reglamentos		
Capacidad básica del Marco Nacional de Mitigación	Planificación		
Función de apoyo del Marco Nacional de Recuperación por Desastres	Planificación comunitaria y fomento de capacidades		
Solicitantes elegibles	Localidades que tengan una necesidad demostrable de ayuda que no cuenten con recursos ni experiencia en planificación.		
Restricciones	Para ver los criterios de evaluación de una propuesta, visite: https://planning-org-uploaded-media.s3.amazonaws.com/legacy_resources/communityassistance/teams/pdf/CPATCommunityChecklist.pdf		
Cantidad disponible	N/A		
Costo compartido	N/A		
Sitio web	https://www.planning.org/communityassistance/teams/		

Acerca del recurso

La Asociación Americana de Planificación les proporciona asistencia voluntaria en materia de planificación por equipos de profesionales acreditados a las comunidades que lo necesiten.

Caso de estudio o ejemplo

El Programa CPAT tiene actualmente un equipo trabajando en St. Thomas, en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, para ayudar a solucionar los daños causados por los huracanes Irma y María en 2017, mitigar los riesgos futuros y mejorar la seguridad de los peatones cerca del Centro Médico Regional Schneider. Adaptado de <https://www.planning.org/cpat/projects/>

Próximos pasos

Se aceptan propuestas de comunidades durante todo el año. Las comunidades interesadas deben revisar la lista de verificación y llenar el formulario en la página de Internet del programa. Para discutir un posible proyecto, los solicitantes pueden comunicarse con el departamento de atención al cliente en <https://www.planning.org/customerservice/contact-us/> o llame a Ryan Scherzinger, Gerente de Programas, al 312-786-6359.



FEMA